

Előterjesztés

Térítésmentes víziközmű-vagyon átadásról

(Vaddisznó utcai víztározó és kiegészítő elemek felújítása)

1. előterjesztés száma: 18/2026
2. előterjesztést készítő személy neve: Viktorné Benyák Éva
3. előterjesztést készítésében közreműködő személy neve:
4. előterjesztés mellékleteinek felsorolása:
 - 1. melléklet – határozat-tervezet
 - 2. melléklet – szerződéstervezet
 - 3. melléklet – műszaki átadási dokumentáció
5. előterjesztést tárgyaló bizottságok felsorolása:
 - ☐ Gazdálkodási Bizottság
6. előterjesztés nyílt vagy zárt ülésen való tárgyalása: nyílt
7. előterjesztésről való döntés formája: egyszerű többség
8. előterjesztéshez felhasznált jogszabályok felsorolása:
 - 2011. évi CCIX. törvény víziközmű szolgáltatásról
 - Páty Község Önkormányzata vagyonáról, a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 11/2013. (IV.25.)
9. napirendi ponthoz meghívottak: Háló Zsolt - DAKÖV Kft.

Tisztelt Képviselő-testület!
Tisztelt Bizottság!

Páty Község Önkormányzata, a DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft.-vel megállapodást kötött 2024. október 17-én a Vaddisznó u-i üzemén kívüli 100 m-es víztározó és a hozzá tartozó kiegészítő elemek, szerelvény akna felújítására és a kerítés cseréjére. A szerződésben rögzítésre került, hogy a munkálatok forrása a Páty település közigazgatási területén belüli felhasználási helyhez kapcsolódóan beszedett víziközmű fejlesztési hozzájárulás (nem lakossági fogyasztók).

A felek megállapítják, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv 69.§ alapján a nem lakossági felhasználó a víziközmű-szolgáltatóval kötött szerződésben foglaltak szerint a víziközmű-szolgáltató részére víziközmű-fejlesztési hozzájárulást fizet. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulást a víziközmű-szolgáltató saját nevében és javára szedi be, és jogosult azt a jogszabály vagy hatóság által előírt vagy a bérleti üzemeltetési szerződésből fakadó felújítási, pótlási és beruházási kötelezettség teljesítéséhez szükséges mértékig felhasználni, összhangban a Hivatal által jóváhagyott gördülő fejlesztési tervvel.

Fentiek alapján a Daköv Kft által megvalósított fent részletezettek térítésmentesen kerülnek átadásra az Önkormányzat részére. Az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza a vagyon átadásról szóló szerződést, melyben részletesen szerepelnek az átadandó eszközök (bekerülési értékük nettó 14.945.600 Ft).

Páty Község Önkormányzata vagyonáról, a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 11/2013. (IV.25.) rendelet

- 8. § (1) szerint a rendelet hatálya alá tartozó vagyon tulajdonosi joggyakorlója Páty Község

Képviselő-testülete.

- 25. § (1) bekezdés szerint az önkormányzat számára más személy vagy szerv által ellenérték nélkül juttatott (a továbbiakba: térítés nélkül kapott) vagyon elfogadásáról kizárólag a Képviselő-testület dönt.
(2) A térítés nélkül kapott vagy felajánlott vagyon elfogadásának feltétele, hogy
a) az önkormányzat tudja teljesíteni az elfogadott vagyonnal kapcsolatos kötelezettségeket,
b) az a) pont szerinti kötelezettség teljesítése likviditási problémát ne okozzon és ne zavarja az önkormányzati feladatok ellátását.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, az előterjesztést szíveskedjen megtárgyalni!

Páty, 2026. 01. 23.



Székely László
polgármester

1. melléklet a 18/2026. számú előterjesztéshez

HATÁROZATI JAVASLAT

Tárgy: A DAKÖV Kft-vel kötendő víziközmű-vagyon átadási megállapodásról (Vaddisznó utcai víztározó és kiegészítő elemek felújítása)

Páty Község Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft-vel kötendő „Vaddisznó utcai víztározó és kiegészítő elemek felújítására” vonatkozó víziközmű-vagyon átadási megállapodást.

Felhatalmazza a Polgármestert a megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2026.02.18.

MEGÁLLAPODÁS

Térítésmentes víziközmű-vagyon átadásról

Amely létrejött egyrészről

Székhelye:	DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft.
Cégjegyzékszáma:	2370 Dabas, Széchenyi u. 3.
Adószám:	13-09-066171
Bankszámla száma:	10800870-2-13
Képviseli:	65500109-11009814
	Dr. Jasper Andor ügyvezető

mint átadó (a továbbiakban: **Átadó**)
másrészről

Székhelye:	Páty Község Önkormányzata
Statisztikai számjele:	2071 Páty, Kossuth utca 83.
Adószám:	15730208-8411-13
Bankszámla száma:	15730208-2-13
Képviseli:	11742001-15390235
	Székely László, polgármester

mint átvevő (a továbbiakban: **Átvevő**), együttesen „**Felek**” között az alulírott helyen és napon, az alábbi tartalommal:

I.

Előzmények

1. Páty Község Önkormányzatának tulajdonában áll a PTY-IV rövidkódú és 12-15024-1-001-00-10 MEKH azonosítóval rendelkező víziközmű-rendszer, a víziközmű rendszer részét képezi a Vaddisznó utcai víztározó.
2. Páty Község Önkormányzata és a DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft. között 2024.10.17 kelt vállalkozói szerződés értelmében a megrendelő megrendelte a Vaddisznó utcai üzemén kívüli 100 m³-es víztározó és a hozzátartozó kiegészítő elemek, szerelvényeknek felújítását, cseréjét.
3. Felek rögzítik továbbá, hogy a hivatkozott rendszeren az alábbiakban térítésmentesen átadásra kerülő víziközmű-vagyontárgyat az átadó Páty település közigazgatási területén belüli felhasználási helyhez kapcsolódóan a rendszerre befizetett víziközmű fejlesztési hozzájárulás, mint forrás terhére valósította meg.
4. Felek rögzítik továbbá, hogy a hivatkozott víziközmű rendszeren az alábbiakban térítésmentesen átadásra kerülő víziközmű-vagyontárgyat az átadó a Páty Község közigazgatási területén belüli felhasználási helyhez kapcsolódóan a víziközmű rendszerre befizetett víziközmű fejlesztési hozzájárulás, mint forrás terhére valósította meg.

II.

1. Páty Közműves Ivóvízellátás víziközmű rendszeren (rendszer-azonosító kód: 12-15024-1-001-00-10) az Átadó által megvalósított **Vaddisznó utcai víztározó és hozzátartozó kiegészítő elemek, szerelvényakna felújítása** megnevezésű fejlesztési munka az alábbi pontokban részletezettek szerint térítésmentesen Átvevő részére átadásra kerültek.

2. Az 1. pontban körülírt fejlesztési munka során létrejött víziközmű-vagyont részletesen a jelen megállapodás részét képező 1.sz. melléklet tartalmazza.

3. A szerződő Felek rögzítik azt, hogy a 2.sz. mellékletben felsorolt víziközmű-vagyon bekerülési értéke nettó 14 945 600 Ft, azaz tizennégymillió-kilencszáznegyvenötezerhatszáz forint.

4. A felek megállapítják, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv 69.§ (1) bekezdése alapján „*a nem lakossági felhasználó a víziközmű-szolgáltatóval kötött szerződésben foglaltak szerint a víziközmű-szolgáltató részére víziközmű-fejlesztési hozzájárulást fizet*”. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulást a víziközmű-szolgáltató saját nevében és javára szedi be, és jogosult azt a jogszabály vagy hatóság által előírt vagy a bérleti üzemeltetési szerződésből fakadó felújítási, pótlási és beruházási kötelezettség teljesítéséhez szükséges mértékig felhasználni, összhangban a Hivatal által jóváhagyott gördülő fejlesztési tervvel. E körben a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás a víziközmű-szolgáltató tulajdonába tartozó rendszerfüggetlen víziközmű-elem felújítására és pótlására is felhasználható. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás kizárólag azon víziközmű rendszer víziközmű-fejlesztési igényeivel összefüggésben – ide nem értve a felhasználó részére kiépítendő ivóvíz- vagy szennyvíz-bekötővezeték- használható fel, amelyhez a hozzájárulás megfizetésre kötelezett felhasználási hely csatlakozik.

5. A Felek megállapítják azt, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 6. § (1) bekezdése alapján víziközmű-vagyon kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonában lehet. Erre figyelemmel az Átadó a jelen megállapodás keretében térítésmentesen átadja 2025. 12.01. időponttal az Átvevő részére a jelen megállapodás 2. számú mellékletében rögzített víziközmű-vagyontárgyakat.

6. Az Átvevő elfogadja és átveszi a 2.számú mellékletben felsorolt vagyontárgyakat, amely így véglegesen az Átvevő települési önkormányzat tulajdonába kerül, azonban annak üzemeltetője a már hivatkozott üzemeltetési/bérleti szerződés keretében az Átadó.

7. Felek a térítésmentes vagyon átadáshoz kapcsolódó az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (továbbiakban: ÁFA törvény) szerint járnak el az alábbiak szerint:

a) A hivatkozott ÁFA törvény 11.§ (3) bekezdés a) pontja szerint nem minősül ellenérték fejében teljesített termékértékesítésnek a közcélú adomány. A hatályos víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 10.§ (4) bekezdése alapján jelen szerződés térítésmentes víziközmű-vagyonátadás közcélú adománynak minősül.

b) Az Átadó a térítésmentes víziközmű-vagyonátadásáról számlát nem állít ki.

A Felek együttműködésük során törekednek a jó partneri viszony fenntartására, egymás jó hírnevének erősítésére. Kötelezettséget vállalnak arra, hogy az esetlegesen felmerülő vitás

kérdéseiket tárgyalásos úton rendezik, amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy a hatásköri szabályoktól függően a Dabasi Járásbíróság, illetve a Budapest Környéki Törvényszék kizárólagosságát kötik ki.

8. Az átadó jelen megállapodás megküldésével egyben tájékoztatja a 12-15024-1-001-00-10 MEKH azonosítóval rendelkező, PTY-IV rövidkódú Páty Közműves Ivóvízellátás víziközmű rendszer ellátásért felelős tulajdonosát, Páty Önkormányzatát a víziközmű rendszeren történt közműfejlesztési hozzájárulás jelen megállapodás szerinti összeg felhasználásról.

A Felek megállapodnak abban, hogy egyéb, a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

A Felek a jelen megállapodást elolvasták, azt értelmezték majd azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag írták alá.

Kelt: Dabas, 2025. 12. 31.

Kelt: Páty, 2025.

.....
DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft.

Dr. Jasper Andor, ügyvezető

Átadó képviselője

DABAS ÉS KÖRNYÉKE
VÍZÜGYI KFT.

2370 Dabas, Széchenyi utca 3
Adószám: 10800870-2-13
Tör: 66500109-11000014-00000000

.....
Páty Község Önkormányzata

Székely László, polgármester

Átvevő képviselője

.....
DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft.

Binger Attila, műszaki igazgató

Műszaki ellenjegyző

.....
Páty Község Önkormányzata

Veres Erika, jegyző

Jogi ellenjegyző

.....
DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft.

Kovács Krisztina, gazdasági igazgató

Pénzügyi ellenjegyző

.....
Páty Község Önkormányzata

Vészics Anna, pénzügyi irodavezető

Pénzügyi ellenjegyző

Páty ivóvíz üzemeltetéshez tartozó létesítmények felújítása

1. Mézeshegy, Vaddisznó utca ellennyomó medencénél lévő munkálatok:

- 138 fm kerítés (drótháló+ vas oszlopok pont alappal, 1 db kiskapu+2 db nagykapu)
- 100 m³ –es medence belső felújítása:
 - homokfúvásos felülettisztítás,
 - repedések javítása,
 - ivóvízben nem oldódó vízzáró felületképzés,
 - új létra elhelyezése
 - medencében lévő csövek cseréje (Ide kérünk pontos méretet és anyagminőséget, melyet a Daköv kft elfogad) Annak érdekében, hogy vezetékeket ki tudjuk cserélni a medencéhez tartozó szerelvényakna és a medence közötti szakaszt teljes hosszban ki kell ásni (nagyföldmunka, lépcső elbontása-visszaépítése)
 - Medence szellőzőjének festése, szúnyogfogó rács cseréje
- Medence bejárati épület felújítása:
 - Épület falazatának vakolása, festése
 - 1 db lépcső beépítése,
 - A medence lejáróhoz egy 1,06*1,44 m zárható ajtó építése
 - bejárati ajtó cseréje (felújítása?)
- Medencéhez tartozó szerelvényakna 3 db kisebb vezetékekhez tartozó idomok cseréje: (Ide kérünk pontos méretet és anyagminőséget, és egy műszaki rajzot a beépítendő elemekről, melyet a Daköv kft elfogad)
 - aknafedél festése
- Hidrofor ház felújítása.
 - Épület elbontása, tartály elszállítása
 - Új épület építése (alternatív megoldásként javasolnánk egy hasonló méretű vb akna elhelyezését, mely elhelyezése és karbantartása egyszerűbb, az akna fedlapja levethető amennyiben az aknából ki kell emelni a tartályt, illetve lebúvó nyílással rendelkezik.
 - Új 5 m³ es gumimembrános hidrofor tartály elhelyezése (ehhez kérnénk műszaki rajzot rendszerbe történő bekötéshez, idomok anyag minőségének illetve méretének megjelölésével)
- Terület tereprendezése, állapothelyreállítás

2. Bánya utca ellennyomó medencénél lévő munkálatok:

- 71 fm kerítés drótháló+ vas oszlopok pont alappal, 1 db nagykapu kétszárnyú kapu (2*1,9*1,5 m) elektromos nyitással
- Garázs külső felújítása, garáztető felújítása –bcázások megszüntetése

3. Páty, vízműtelep körüli kerítés cseréje

- 249 fm kerítés (drótháló+ vas oszlopok pont alappal, 1 db kiskapu+1 db elektromos nagykapu)

12



DEAK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl,
Dózsa György u. 28.
Tel.: +36-209-355-323
email: deaktriospedkft@gmail.com



DAKÖV KFT

Binger Attila részére

Tárgy: Páty ivóvízhálózat létesítmények felújítási munkálatai

ÁRAJÁNLAT

Költségvetés összesítő		
Megnevezés		Teljes költség
100 m3 es ellennyomó medence és udvar felújítási munkálatai	nettó	12 400 000 Ft
- Belső felület tisztítása, javítása, vízzáró felületképzés		
- Medence bájáratí építletének felújítása		
- Medencében lévő csövek cseréje		
- Medencéhez tartozó szerelvényaknában idomok cseréje		
- Udvarter tereprendezése, 138 fm kerítés építése		
Hidroforház felújítási munkálatai	nettó	10 045 100 Ft
- Régi épület bontása, új építése		
- Hidrofortartály teljes cseréje Hidrofilt 5 m3-es gumimembrános tartállyal, üzembehelyezéssel, csatlakozások kiépítésével		
- Tereprendezés		
Kerítés bontása és újrahúzása	nettó	2 970 000 Ft
- 71 fm kerítés építése, nagykapuval		
- Garázs tető felújítása		
Opcionális költség:	nettó	325 000 Ft
Elektromos kapu kiépítése		

Teljes nettó költség:	25 415 100 Ft
Áfa (27 %)	6 862 077 Ft
Teljes Bruttó költség	32 277 177 Ft

Megjegyzés:

Árajánlatunk a helyszínen megbeszélrt műszaki tartalommal készült el.

Hidrofor tartály gyártói paraméterei: 5m3 PP anyagu hidrofor tartály gumimembrános fekvő kivitelben (2,5m x Gyártó: Hidrofilt tervező és kivitelező Kft. (egyedi gyártás)

Árajánlatunk 138 fm és 71 fm drótfonatos kerítés építését tartalmazza pont alappal, kapukkal

Garázs külső felújítása a beázások megszüntetésére irányul.

Árajánlatunkban szereplő Opcionális költséget feltüntetettük, de a teljes nettó költség nem tartalmazza. Elfogadás esetén az plusz költségként szerepel.

Készült: Tököl 2024.09.13

DEAK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl, Dózsa György u. 28
Adószám: 25091580-2-13
Polgári Bank ZRT:
61200405-15027049

Deák Tamás
Ügyvezető

Viziközmű-vagyon átadása

Átadás időpontja: 2025.12.01.

Viziközmű rendszer megnevezése: PTY-IV

Ellátásért felelős megnevezése: Páty Község Önkormányzata

Átadott vagyon megnevezése: Vaddisznó utcai üzemén kívüli 100m³-es víztározó, a hozzátartozó felújított, cserélt kiegészítő elemek, szerelvényeknek.

Műszaki adatok: a csatolt költségkalkuláció, valamint a szerződés szerint.

Megnevezés	Mennyiség	Egységár	Összesen
Vaddisznó utcai víztározó és hozzátartozó kiegészítő elemek, szerelvényeknek felújítása, cseréje, anyagköltség	1 db	12 400 000 Ft	12 400 000 Ft
Anyagigazgatási költség	18 %		2 232 000 Ft
Ivóvízhálózat gépkezelő díja	32 óra	9 800 Ft	313 600 Ft
Összesen			14 945 600 Ft

Műszaki üzembe helyezés dátuma: 2025.12.01.

Bekerülési érték (nettó Ft): 14 945 600 Ft

Kelt: Dabas, 2025.

Kelt: Páty, 2025.

.....
DAKÖV Dabas és Környéke Vízügyi Kft.
 Dr. Jasper Andor, ügyvezető
 Átadó képviselője

.....
Páty Község Önkormányzata
 Székely László, polgármester
 Átvevő képviselője

Költségekalkuláció

I. Vaddisznó u.-i üzemen kívüli 100 m3-es víztároló és a hozzá tartozó kiegészítő elemek, szerelvény akna felújítása, kerítés cseréje

Megrendelő: Páty Község Önkormányzat
2071 Páty, Kossuth utca 83

Kivitelező: DAKÖV Kft., Dabasi Üzemigazgatóság
2370 Dabas, Széchenyi u. 3.

Az egyes munkarészek összesítve:

I. Vaddisznó u.-i üzemen kívüli 100 m3-es víztároló és a hozzá tartozó kiegészítő elemek, szerelvény akna felújítása, kerítés cseréje	14 945 600 Ft
II. kapcsolódó költségek (nettó):	0 Ft
I., II. munkarészek összesen: (nettó)	14 945 600 Ft
Áfa kulcs: 27 %-os	4 035 312 Ft
I., II. munkarészek összesen: (bruttó)	18 980 912 Ft

I. Vaddisznó u.-i üzemen kívüli 100 m3-es víztároló és a hozzá tartozó kiegészítő elemek, szerelvény akna felújítása, kerítés cseréje

Anyagszükséglet:

Megnevezés	Mennyiség	Mee.	Egységár	Összesen
Vaddisznó u.-i üzemen kívüli 100 m3-es víztároló és a hozzá tartozó kiegészítő elemek, szerelvény akna felújítása, kerítés cseréje, felújítása	1	db	12 400 000 Ft/db	12 400 000 Ft
Anyagköltség összesen:				12 400 000 Ft
Anyagigazgatási költség:	18%			2 232 000 Ft

Anyagköltség összesen:	14 632 000 Ft
------------------------	---------------

Munkadíj:

Ideiglenes ivóvíz ellátás kiépítése, ivóvízhálózat gépkezelő díja 9.800 Ft/óra: (2fő x8óra x 2nap = 32óra) óra x 9.800 Ft/óra	313 600 Ft
Munkadíj összesen:	313 600 Ft

I. Vaddisznó u.-i üzemen kívüli 100 m3-es víztároló és a hozzá tartozó kiegészítő elemek, szerelvény akna felújítása, kerítés cseréje	14 945 600 Ft
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------

II. kapcsolódó költségek:

<u>Kiszállási költség:</u> 7700 Ft/ nap (1 munka nap * 7700 Ft/nap =)	0 Ft
------------------------------------------------------------------------------	------

II. kapcsolódó költségek összesen:	0 Ft
------------------------------------	------

Kelt: Páty, 2024.10.14

DAKÖV Dabas és Környéke Vízüzemi Kft.
2370 Dabas Széchenyi u.3.
Asz.:10800870-2-13

Binger Attila
műszaki igazgató



DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl,
Dózsa György u. 28.

Tel.: +36-209-355-323
e-mail: deaktamas68@gmail.com



Műszaki Átadási Dokumentáció

„Páty ivóvízhálózat létesítmények felújítási munkálatai.” elnevezésű

**Vaddisznó utcai telephelyen lévő 100m³ es medence belső és udvar
felújítása tárgyú**

kivitelezési tevékenységhez

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.

2025. február 20.



DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl,
Dózsa György u. 28.
Tel.: +36-209-355-323
e-mail: deaktamas68@gmail.com



Tartalomjegyzék:

1. Kivitelezői nyilatkozat
2. Hulladéknyilatkozat
3. Garancia nyilatkozat
4. Vizsgálati jegyzőkönyv
5. Megvalósulási képek
6. Beépített anyagok
7. Munkaterület átadási jegyzőkönyv



DEÁK-TRIÓ SPED KFT.

2316 Tököl,
Dózsa György u. 28.

Tel.: +36-209-355-323

e-mail: deaktamas68@gmail.com



KIVITELEZŐI NYILATKOZAT

Alílirott Deák Tamás, mint a DEÁK-TRIÓ SPED KFT. (székhely: 2316 Tököl, Dózsa György u. 28.; adószám: 25091580-2-13; cégjegyzékszám: 13-09-173075) képviselője nyilatkozom, hogy a

„Páty ivóvízhálózat létesítmények felújítási munkálatai.” elnevezésű

Tartalma:

- **Vaddisznó utcai telephelyen lévő 100m³ es medence belső és udvar felújítása**

projektben foglalt kivitelezési munkák a kiviteli tervnek megfelelően elkészültek. A munka kivitelezése az ide vonatkozó hatályos jogszabályoknak megfelelően, műszaki tartalomnak megfelelően I. osztályú minőségben elkészült.

A Vállalkozó az elkészült létesítményt további használatra és állagmegóvásra a Megrendelő részére és további felelősségére átadta.

Kelt.: Tököl, 2025. február 20.

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl, Dózsa György u. 28.
Adószám: 25091580-2-13
Polgári Bank ZRT:
61200405-15027049

Deák Tamás

Ügyvezető



DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl,
Dózsa György u. 28.
Tel.: +36-209-355-323
e-mail: deaktamas68@gmail.com



NYILATKOZAT

Alílirott Deák Tamás, mint a DEÁK-TRIÓ SPED KFT. (székhely: 2316 Tököl, Dózsa György u. 28.; adószám: 25091580-2-13; cégjegyzékszám: 13-09-173075) képviselője nyilatkozom, hogy a

„Páty ivóvízhálózat létesítmények felújítási munkálatai” elnevezésű

Tartalma:

- Vaddisznó utcai telephelyen lévő 100m³ es medence belső és udvar felújítása

szerződésben foglalt kivitelezési tevékenység során elszállítandó veszélyes és egyéb hulladék nem keletkezett.

Kelt.: Tököl, 2025. február 20.

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl, Dózsa György u. 28.
Adószám: 25091580-2-13
Polgári Bank ZRT:
61200405-15027049

Deák Tamás

Ügyvezető



DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl,
Dózsa György u. 28.
Tel.: +36-209-355-323
email: deaktriospedkft@gmail.com



GARANCIA NYILATKOZAT

Alílirott Deák Tamás, mint a DEÁK-TRIÓ SPED KFT. (székhely: 2316 Tököl, Dózsa György u. 28.; adószám: 25091580-2-13; cégjegyzékszám: 13-09-173075) képviselője nyilatkozom, hogy a

„Páty ivóvízhálózat létesítmények felújítási munkálatai.” elnevezésű

Tartalma:

- Vaddisznó utcai telephelyen lévő 100m³ es medence belső és udvar felújítása

projektben foglalt kivitelezési munkákra a kivitelezési szerződésben foglaltak szerint jóállást vállal a lentebb megnevezett kivétellel, mely a teljes létesítmény Építetőnek való átadás-átvételét követő 36, azaz harminchat hónapig áll fenn.

A garanciális idő kezdete a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának napjától

A garancia érvényesítésének feltétele:

- Az időszakos vizsgálatok elvégzése, szükséges karbantartások dokumentált betartása

A garanciális igénybejelentés az alábbi elérhetőségeken lehetséges:

+36-20/935-5323 Deák Tamás Ügyvezető

vagy az info@deaktrio.hu email címen.

Kelt.: Tököl, 2025. február 20.

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl, Dózsa György u. 28.
Adószám: 25091580-2-13
Polgári Bank ZRT:
61200405-15027049

Deák Tamás

Ügyvezető

Páty ivóvízrendszeren történő felújítási munkálatok

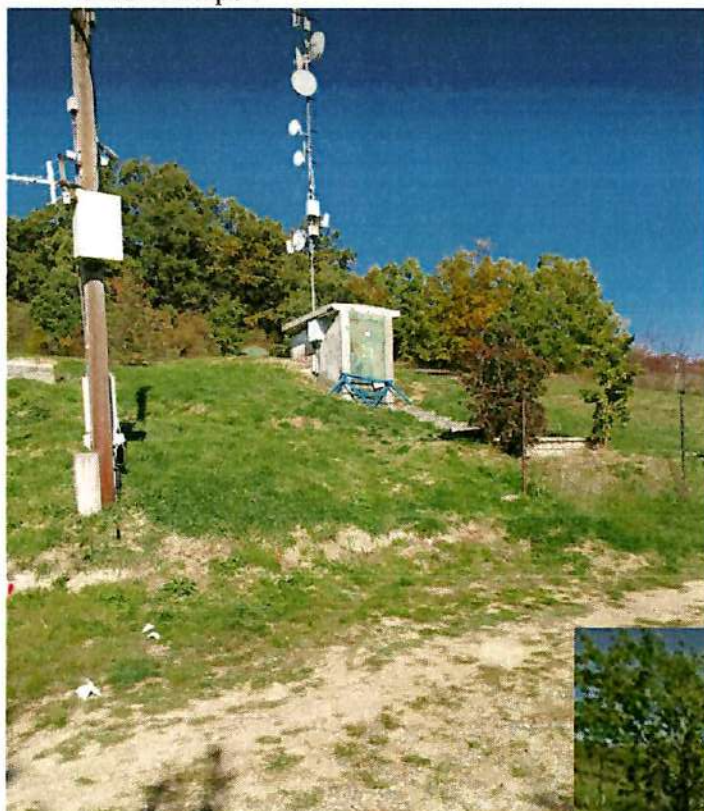
Készült 2024.10.04-2025.03.01

Megrendelő: DAKÖV Kft.

Kivitelező: Deák-Trió Sped Kft.

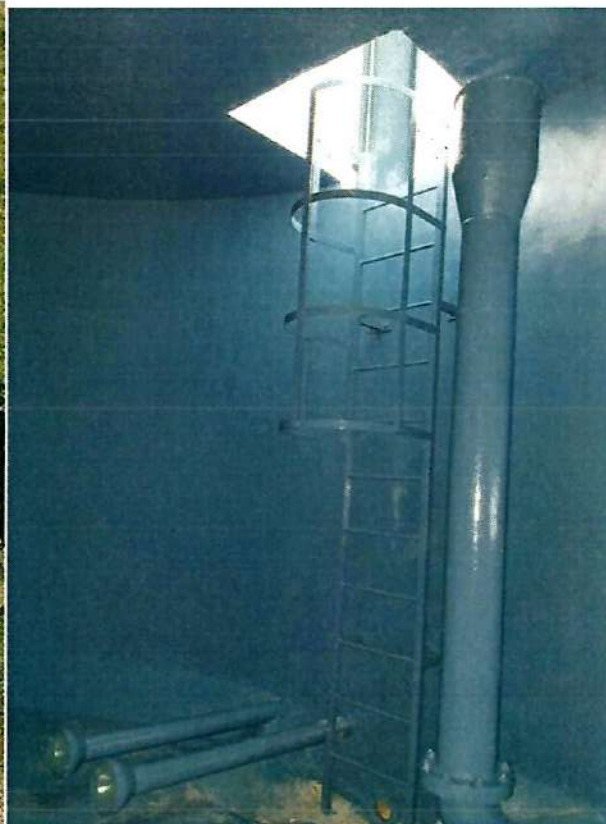
Vaddisznó utca 100 m3 ivóvíztározó és udvar felújítási munkálatai

- Kerítés cseréje, 2 db új nagykapu létesítése, illetve 1 db kiskapu cseréje.
- Eredeti állapot:

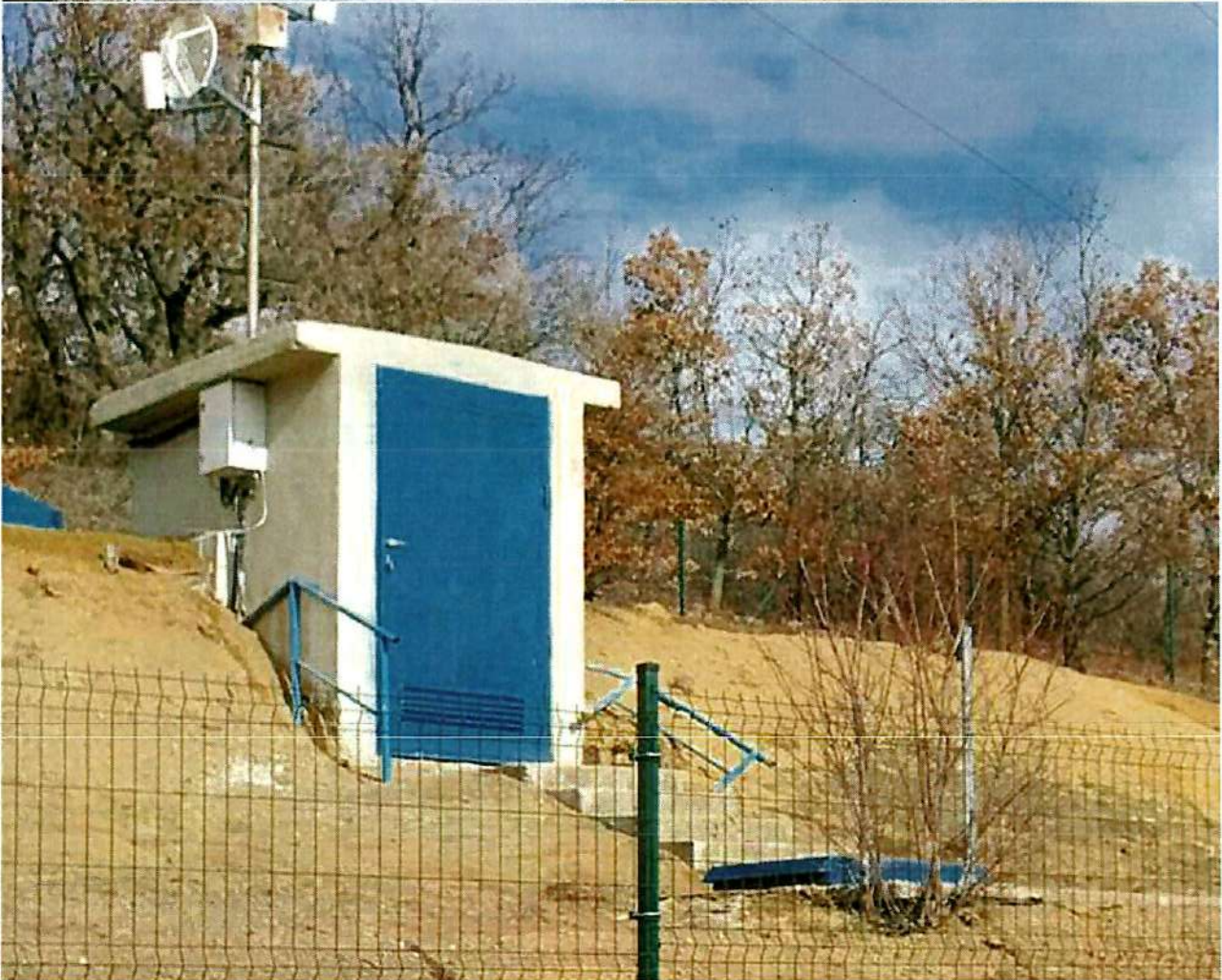
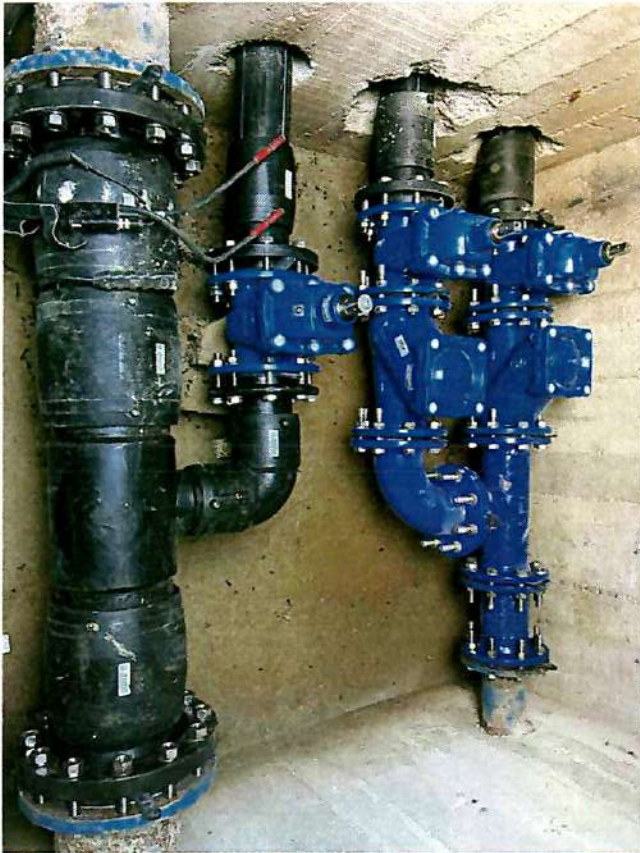


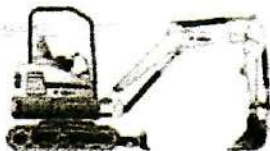


Felújítást követően:

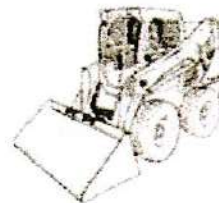








DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tokol
Dózsa György u. 28.
Tel.: +36-209-355-323
email: deaktriospedkft@gmail.com



Víztartási próba jegyzőkönyv

Páty, Vaddisznó utca 100 m3 es ellennyomó medence

Víztartási próba időpontjának kezdete: 2024.12.10.^{14³⁰} vége: 2024.12.11.^{14³⁰}

Az építmény/projekt megnevezése: Vaddisznó u.-i üzemen kívüli 100 m3-es víztározó és a hozzá tartozó kiegészítő elemek, szerelvény akna felújítása, kerítés cseréje, felújítása” megvalósításához szükséges kivitelezési munkák

Ha a víztartási próba több szakaszban történik, a szakaszos megnevezése: 100m3 es medence

Kivitelező: Deák-Trió Sped Kft.

Alkalmazás: ellennyomó ivóvízmedence vizsgálata

Víztartási próba adatai:


A fedlaptól mért vízmagasság a víztartási próba kezdetén: 220 cm, a víztartási próba végén: 220 cm

Közeghőmérséklet: ϕ °C, külső hőmérséklet víztartási próba során: 12 °C

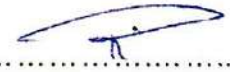
A víztartási próba a technológiai leírások szerint megtörtént, a rendszerben tömítetlenség, valamint a megengedettnél nagyobb vízfolyás nem volt.

A víztartási próbán a rendszer megfelelt: igen nem

Víztartási próbát végző (k) neve, aláírása:

Háló Zsolt  DAKOV KFT.

Háló János  DAKOV KFT.

Bingerne Pimán N.  Deák-Trió Sped Kft.

Deák Márk  Deák-Trió Sped Kft.



A NAH által NAH-1-1274/2024 számon akkreditált vizsgálólaboratórium.

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Ivóvíz és felszín alatti víz vizsgálatához

MEGRENDELŐ: ÉPÍT 2018 Kft.

TELEPÜLÉS: Páty

TELEP: Víztorony

MINTAVÉTEL

CÉLJA:

A Megrendelővel kötött szerződés, illetve előzetes egyeztetés szerint **hatósági előírás** miatt végzendő mintavétel és vizsgálat.

Fertőtlenítés módja:

Fertőtlenítés utolsó dátuma:

Levegő hőmérséklete*: 5 °C

TECHNOLÓGIA MINTAVÉTEL ÉS HELYSZÍNI VIZSGÁLATOK ADATAI, LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK IRÁNYA:

	Minta jelölése:	Mintavételi hely (technológia) megnevezése:	Víz-hozam: (l/p):	Víz hőmérséklet (°C):	Szabad aktív klór (mg/l):	Összes aktív klór (mg/l):	Laboratóriumi vizsgálati kódok:		
							Gázvizsgálat:	Kémia:	Biológia:
62		Mézeshelyi 100 m3-es felújított víztárolóba belépő nyomócsőből vett vízminta		8.2	<0.1	0.2			BTK
63		Mézeshelyi 100 m3-es felújított víztárolóból kilépő nyomócsőből vett vízminta		8.3	0.1	0.3			BTK

Mintavételi és mintatartósítási módszerek: MSZ EN ISO 5667-1:2023, MSZ 448-46:1998, MSZ 448-36:1985 3. fejezet, MSZ 448-43:1985, MSZ EN ISO 5667-3:2018, MSZ EN ISO 19458:2007, MSZ EN ISO 5667-16:2017, MSZ ISO 5667-11:2012, MSZ 21464:1998 (visszavont szabvány)

Helyszíni vizsgálati módszerek: hőmérséklet: MSZ 448-2:1967 (visszavont szabvány) 1. fejezet, pH (25°C): MSZ 1484-22:2009 8.1 szakasz, fajlagos elektromos vezetőképesség (25°C): MSZ EN 27888:1998, szabad aktív klór és összes aktív klór: EI-9:1997 fotometria/kolorimetria, átlátszóság: MSZ 12750-4:1971 (visszavont szabvány) 1.2 szakasz, oldott oxigén és oxigéntelítettség: ISO 17289:2014, redoxpotenciál: Standard Methods 2580:1997

A mintavétellel kapcsolatos megállapítások, megjegyzések:

Háló János

megrendelő képviselője

Vidra Róbert

mintavevő
(Techno-Víz Kft.)

Kapcsolattartó neve: Deák Tamás

Telefonszáma: 20 935 5323

Kenyeres Krisztina

a mintát laboratóriumi vizsgálatra átvette

Dátum: 2025.01.06

TECHNO-VÍZ

LABORATÓRIUMI ÉS MÉRNÖKSZOLGÁLATI KFT.
5000 Szolnok, Vízmű u. 1.



TECHNO-VÍZ KFT.

laboratórium

TECHNO-VÍZ KFT. LABORATÓRIUM

5000 SZOLNOK, VÍZMŰ U. 1.

Tel.: (56) 525-065; Fax: (56) 525-161

Email: technoviz@technoviz.hu

Web: www.technoviz.hu

A NAH által NAH-1-1274/2024 számon akkreditált vizsgálólaboratórium.

VÍZBAKTERIOLÓGIAI VIZSGÁLATI EREDMÉNYEK

Oldalszám: 1/1

Jegyzőkönyv száma: 0022/25-HIVO/BakterLap

Megrendelő neve: ÉPÍT 2018 Kft.

Minta származási helye: Páty, Víztorony

Mintavevő neve: Vidra Róbert

Mintavétel jellege: Akkreditált mintavétel

Mintavétel ideje: 2025.01.06

Minta beérkezésének ideje: 2025.01.06

Minta típusa: ivóvíz/felszín alatti víz

Vizsgálat kezdete: 2025.01.07

Vizsgálat elvégzésének ideje: 2025.01.10

Minta- azonosító szám:	Vizsgált telep, üzem:	Telepszám /1 ml		Coliform szám	E.coli szám	Pseudomo- nas aerugi- nosa-szám	Entero- coccus- szám	Clostridium perfringens szám
	Víztorony							
	Mintavételi hely, minta megnevezése:	22 °C	37 °C	/100 ml	/100 ml	/100 ml	/100 ml	/100 ml
62	Mézeshegyi 100 m3-es felújított víztárolóba belépő nyomócsőből vett vízminta	0	0	0	0	0	0	
63	Mézeshegyi 100 m3-es felújított víztárolóból kilépő nyomócsőből vett vízminta	0	0	0	0	0	0	

Vizsgálati módszer	Vizsgált paraméter	Akalmazott táptalaj	Inkubáció	Megerősítés
MSZ EN ISO 6222:2000	Telepszám	Élesztőkivonat agar	36±2°C, 44±4 óra	-
MSZ EN ISO 9308-1:2015 MSZ EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	Coliform szám E.coli szám	Chromogén Coliform agar	36±2°C, 21-24 óra	Oxidáz teszt, Indol reakció
MSZ EN ISO 16266:2008	Pseudomonas aeruginosa szám	Cetrimid agar	36±2°C, 44±4 óra	Acetamid tápleves 36±2°C, 22±2 óra, Oxidáz teszt
MSZ EN ISO 7899-2:2000	Enterococcus szám	Slanetz-Bartley agar	36±2°C, 44±4 óra	Epe-eszkulin azid agar 44±2°C 2óra

A minősítés a NAH által nem akkreditált tevékenységhez tartozik.

Jelmagyarázat: (a minősítés csak az 5/2023. (I.12.) Korm. rendelet 1.§. hatálya alá tartozó vízmintákra vonatkozik):

Nincs jel: a vizsgált jellemzők egyike sem haladja meg az 5/2023. (I.12.) Korm. rendelet 1. mell. 1. és 3. pontjaiban előírt értékeket, a vízminta nem esik kifogás alá, a vizsgált bakteriológiai jellemzők szempontjából **megfelelő ivóvíz**.

+: a +-al jelölt érték meghaladja az 5/2023. (I.12.) Korm. rendelet 1. mell. 3. pontjában előírt parametrikus értéket, ezért a vizsgált bakteriológiai jellemzők szempontjából **tűrhető minőségű ivóvízminta**

***: *-gal jelölt érték meghaladja az 5/2023. (I.12.) Korm. rendelet 1. mell. 1. pontjában előírt határértékeket, a víz **nem minősíthető ivóvíznek**.**

▲ a kimutatott Clostridium perfringens szám és spóraszám esetén az üzemeltető beavatkozása szükséges a közegészségügyi kockázat csökkentése érdekében.

Megjegyzés: Ezen vizsgálati jegyzőkönyv csak a mellékletekkel együtt érvényes, kivonatos másolását a vizsgálólaboratórium jóváhagyása nélkül nem szabad végezni! A vizsgálati eredmények csak a vizsgált mintákra vonatkoznak. A vizsgálattal kapcsolatos esetleges észrevételeit (kifogásait) 1 hónapon belül szíveskedjen megtenni. A vizsgálati jegyzőkönyv 1 számozott oldalt tartalmaz.

Szolnok, 2025.01.10

vizsgálatért felelős személy

Kenyeres Krisztina
laboratóriumvezető

TECHNO-VÍZ
LABORATÓRIUMI ÉS MÉRŐSZOLGÁLATI KFT.
5000 Szolnok, Vízmű u. 1.


Galsi Tamás
ügyvezető



Charge Nr.	Ident. Nr.	Menge	Artikel	Abmessungen	Bemerkungen
Heat No	Test No.	Quantity	Article	Dimensions	Remarks
8603	130708-03	2000	Seamless steel elbows P235GH-TCL DN265-1 r=1,50 90°	88,9x3,2	Satisfactory
8604	130708-04	1000	Seamless steel elbows P235GH-TCL DN265-1 r=1,50 90°	108,0x3,5	Satisfactory
8606	130708-06	500	Seamless steel elbows P235GH-TCL DN265-1 r=1,50 90°	159,0x4,5	Satisfactory
8608	130708-08	300	Seamless steel elbows P235GH-TCL DN265-1 r=1,50 90°	219,1x6,3	Satisfactory
8610	130708-10	200	Seamless steel elbows P235GH-TCL DN265-1 r=1,50 90°	273,0x6,3	Satisfactory
8612	130708-12	100	Seamless steel elbows P235GH-TCL DN265-1 r=1,50 90°	323,9x7,1	Satisfactory
8655	130708-55	30	Seamless steel eccentric reducers P235GH DN265-1	76,1x2,9/60,3x2,9	Satisfactory
8608	130708-08	10	Seamless steel eccentric reducers P235GH DN265-1	219,1x6,3/139,7x4,0	Satisfactory
8612	130708-12	10	Seamless steel eccentric reducers P235GH DN265-1	323,9x7,1/219,1x6,3	Satisfactory
8610	130708-10	30	Seamless steel concentric red. cou. P235GH DN265-1	273,0x6,3/159,0x4,5	Satisfactory
8610	130708-10	40	Seamless steel concentric reducers P235GH DN265-1	273,0x6,3/219,1x6,3	Satisfactory

[illegible]
$$Cr + C_{1.1} + Mo + Ni$$

D/743/2024 SZ SZÁMLÁN SZÉ-
REPLŐ ARÚT VÁLTOZTATLÁN
ÁLLAPOTBAN ÉRTÉKESÍTJÜK
2024.10.31.
DUNA-SZERELVÉNY 2000 KFT

Wärmebehandlung: Heat treatment : normalized by		N 910°C x 2.0 H		Besichtigung und Ausmessung : ohne Beanspruchung Visitation and measuring : Satisfactory / Without objection		Oberflächeninspektion: Surface Crack Examination:		Satisfactory
Ident.Nr.	Streckgrenze Yield strength	Zugfestigkeit Tensile strength	Dehnung Elongation	Härteprüfung Hardness test:				
Test No.	(σSMPa)	(σbMPa)	(%)					
130708-03	258	420	29	169		 The requirements are fulfilled Herstellerkennzeichen Manufacturer's mark Stempel der Werke Stamp of the works Inspektion RPS		
130708-04	250	452	28	167				
130708-06	246	466	27	168				
130708-08	246	461	27	169				
130708-10	249	399	26	169				
130708-12	251	461	27	162				
130708-55	249	452	26	168				
130708-08	246	461	27	169				
130708-12	251	461	27	162				
130708-10	249	399	26	169				
130708-10	249	399	26	169				
130708-10	249	399	26	169				
130708-10	249	399	26	169				

geprüft nach AD 2000-Merkblatt WD durch den TÜV Nord e. V. zertifiziert nach um 97/23/EG Annex 1 sec Druck. 4.3 durch den TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Druck Schlauchstützung des TÜV-Nord-GRUPPE, benannte Stelle reg-Nr. 0045

Approved acc. to: AD 2000-Merkblatt WD by TÜV Nord e. V. Certified acc. to: pressure equipment directive 97/23/EC Annex 1 Sec. 4.3 by TÜV CERT-certification body for pressure equipment of the TÜV-NORD-GRUPPE, notified body reg-Nr. 0045

geprüft nach AD 2000-Merkblatt WD durch den TÜV Nord e. V. zertifiziert nach, um 97/23/EG Anhang 1 sec Druck, 4.3 durch den TÜV CERT Zertifizierungsstelle für Druck Klausurstellung des TÜV-Nord-GRUPP, benannte Stelle reg-Nr. 0045

Approved acc. to: AD 2000-Merkblatt WD by TÜV Nord e. V. Certified acc. to: pressure equipment directive 97/23/EC Annex 1 Sec. 4.3 by TÜV CERT-certification body for pressure equipment of the TÜV-NORD-GRUPP, notified body reg.No. 0045

Szállítólevél

Oldal : 1

Szállító : Jafar Ipari Szerelvény Kereskedelmi Kft.
Telephely : 2310 Szigetszentmiklós, Áti-Sziget 12.
Bank : ERSTE Bank
Számlaszám : 11600006-00000000-80257554
Adószám : 12133217-2-13
Tel.:

Vevő neve:
DEÁK-TRIÓ SPED Kft

Cím:
2316 Tököl, Dózsa György utca 28.

Bank/Számlaszám:

Vevőkód: 724

Adószám: 25091580-2-13

Megrendelés száma

1428

Megrendelés kelte

2024.11.05

Fizetés módja

Átutalás

Kiállítás kelte

2024.11.11

Sorszám

SZ 567/2024

Megjegyzés: Páty ivóvíz rekonstrukció

No.	Cikkszám Megnevezés, szolgáltatás	Mennyiség SZJ/Vámtarifa	Nettó egységár Nettó listaár	Eng.	Áfa % Áfaérték	Nettó érték Bruttó érték
001.	9311-0100-2E10	3.00 db	65 757.00	18%	27%	197 271.00
	9311 DN100 EPDM PN10 SZERELÉSI KÖZDARAB		80 192.00		53 263.17	250 534.17

Nettó végösszeg

197 271.00

Forgalmi adó

53 263.00

Bruttó végösszeg

250 534.00

PAYMENTS MANAGED BY
KINTLEVŐSEGEKET KEZELI

 **Atradius**

www.atradius.hu

No:125

JAFAR IPARI SZERELVÉNY
KERESKEDELMI KFT.
2310 Szigetszentmiklós,
Áti-Sziget 12.
Adószám: 12133217-2-13

Kiállító aláírása

Átvétel elismerése, aláírás

Szállítólevél

Oldal : 1

Szállító : Jafar Ipari Szerelvény Kereskedelmi Kft.
Telephely : 2310 Szigetszentmiklós, Áti-Sziget 12.
Bank : ERSTE Bank
Számlaszám : 11600006-00000000-80257554
Adószám : 12133217-2-13
Tel.:

Vevő neve:
DEÁK-TRIÓ SPED Kft

Cím:
2316 Tököl, Dózsa György utca 28.

Bank/Számlaszám:

Vevőkód: 724

Adószám: 25091580-2-13

Megrendelés száma
1427

Megrendelés kelte
2024.11.05

Fizetés módja
Átutalás

Kiállítás kelte
2024.11.11

Sorszám
SZ 568/2024

Megjegyzés: Páty ivóvíz rekonstrukció

No.	Cikkszám Megnevezés, szolgáltatás	Mennyiség SZJ/Vámtarifa	Nettó egységár Nettó listaár	Eng.	Áfa % Áfaérték	Nettó érték Bruttó érték
001.	2111-0100-2E161 2111 DN100 EPDM PN16 KARIMÁS GUMIÉKES TOLÓZÁR	3.00 db	41 423.00 50 516.00	18%	27% 33 552.63	124 269.00 157 821.63
002.	9301-250x19-11 9301 250x19 KÉZIKERÉK	1.00 db	5 659.00 6 901.00	18%	27% 1 527.93	5 659.00 7 186.93
003.	6516-0100-2E16 6516 DN100 EPDM PN16 GOLYÓS VISSZACSAPO SZELEP	2.00 db	49 848.00 60 790.00	18%	27% 26 917.92	99 696.00 126 613.92
004.	9203-0100-0100-310 9203 DN100X100 GJS-500-7 PN10 T KARIMÁS ELÁGAZÓ IDOM	1.00 db	31 939.00 38 950.00	18%	27% 8 623.53	31 939.00 40 562.53
005.	9207-0100-310 9207 DN100 GJS-500-7 PN10 Q KÉTKARIMÁS KÖNYÖKIDOM	2.00 db	21 211.00 25 867.00	18%	27% 11 453.94	42 422.00 53 875.94
006.	9216-0100-200-310 9216 DN100X200 GJS-500-7 PN10 FF KÉTKARIMÁS IDOM	1.00 db	18 621.00 22 708.00	18%	27% 5 027.67	18 621.00 23 648.67
007.	9203-0200-0100-310 9203 DN200X100 GJS-500-7 PN10 T KARIMÁS ELÁGAZÓ IDOM	1.00 db	72 264.00 88 127.00	18%	27% 19 511.28	72 264.00 91 775.28
008.	9102-0100-105135-3E16 9102 DN100 DZ105-135CSÓCSATLAKOZÓ TOKOS MULTIDIAMETER EPDM PS16	3.00 db	49 995.00 60 969.00	18%	27% 40 495.95	149 985.00 190 480.95
009.	12/3158 Nyeles gumitömítés DN100	15.00 Db.	377.00 460.00	18%	27% 1 526.85	5 655.00 7 181.85
010.	12/3161 Nyeles gumitömítés DN200	5.00 Db.	722.00 880.00	18%	27% 974.70	3 610.00 4 584.70

Nettó végösszeg

Forgalmi adó

Bruttó végösszeg

554 120.00

149 612.00

703 732.00



JAFAR IPARI SZERELVÉNY
KERESKEDELMI KFT.
2310 Szigetszentmiklós,
Áti-Sziget 12.
Tel.: 06-26-14217-2-13

Kiállító aláírása

Átvétel elismerése, aláírás

Szigethalom, Irányi D. u. 9-11; Tel: 06-30-949-8150
info@dunaszerelveny.hu; www.dunaszerelveny.hu
Ipari szerelvények, csövek, karimák

EN 10204:2006 Type 3.1

D743/2024 SZ SZÁMLÁN SZÉ-
REPLŐ ARÚT VÁLTOZTATLAN
ÁLLAPOTBAN ÉRTÉKESÍTTJÜK
2024.10.31.
DUNA-SZERELVÉNY 2000 KFT

Starting Material: Seamless Steel Pipe to EN10216-2

Total Qty (PCS): 62

BEAM COMMING PREY NOR DISTRICT

Issued date: May 14th, 2024

SZAKÉRTŐI MINŐSÉGI BIZONYÍTVÁNY / EXPERT QUALITY CERTIFICATE

EN 10204:2004 3.1

Duna-Szerelvény 2000 Kft.

Szigethalom, Irányi D. u. 9-11; Tel: 06-30-949-8150
info@dunaszerelveny.hu; www.dunaszerelveny.hu

Ipari szerelvények, csövek, karimák

Kiadás dátuma Date of issue:	2022.08.05	Parancsszám: Order number:	2022 / 00328 / Tag
Bizonyítvány száma: Certificate number:	1032/2022	Számlaszám: Invoice number:	22 / 00661 / 0P1
		Vevő rendelési szám: Customer order number:	
TERMÉKEK / PRODUCTS			
1. A termék megnevezése: Name of product:	EN1092-1 01 DN150/159 PN16 Lapos karima	Mennyiség: Quantity:	15 db / pc/pcs
2. A termék megnevezése: Name of product:	EN1092-1 01 DN200/219 PN10 Lapos karima	Mennyiség: Quantity:	10 db / pc/pcs
3. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
4. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
5. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
6. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
7. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
8. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
9. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
10. A termék megnevezése: Name of product:		Mennyiség: Quantity:	db / pc/pcs
TERMÉK JELÖLÉSEK / MARKING		ALAPANYAG / MATERIAL	
Karima szabvány: Flange standard:	EN1092-1 01 /	Gyártó: Manufacturer:	LIBERTY CZESTOCHOWA SP. Z.O.O.
Karima szabvány: Flange standard:	/	Anyagminőség: Material quality:	P265GH
Anyagminőség: Material quality:	P265GH	Adagszám: Batch number:	607646
Adagszám: Batch number:	607646	Próbaszám: Test number:	197409
Karima azonosító: Identification number:	00328	Alapanyag szabvány: Material standard:	EN 10028-2:2017 AD2000-W1 +PED
		Bizonylat típusa: Certificate type:	EN 10204/04-3.1
		Bizonylat száma: Certificate number:	5258/AT/22/1-1
VIZSGALATOK / INVESTIGATIONS		TERMÉK ELŐÍRÁSOK / PRODUCT REGULATIONS	
Bizonylat ellenőrzés: Visual inspection:	Igen done	Bizonylat típusa: Certificate type:	EN 10204/04-3.1 AD2000-W1 +PED
Méret ellenőrzés: Size control:	nincs ellenőrzés none		
Mérésprotokoll: Measurement protocol:			

Az átpecsételés megfelelőségének igazolására a karimákat elláttuk saját lenyomatu bélyegzőnkkel.
For the verification of the conformity of re-stamping we have marked the flanges with our own stamp with

Az átpecsételésért felelős személy:

3

Responsible person of re-stamping:

Az átpecsételés az ÉMI-TÜV SÜD Kft. Notified Body 1417 jóváhagyásával történt.

The re-stamping was done with the approval of ÉMI - TÜV SÜD Kft, Notified Body 1417

Az átpecsételés szerződés száma: 26C1053021036_árp

Re-stamping contract number: 26C1053021036_árp

Dátum / Date: 2022.08.05

Kiallított:

Issued by:

Átpecsételési tanúsítvány (kiad. 2021.03.19.)

Expert quality certificate (issued 19.03.2021.)

D743/2024 SZ SZÁMLÁN SZE-
REPLŐ ÁRUT VÁLTOZATLAN
ÁLLAPOTBAN ÉRTÉKESÍTJÜK
2024.10.31.
DUNA-SZERELVÉNY 2000 KFT

EST CERTIFICATE ACCORDING TO EN 10204(2005) 3.1

N°0000895595

Pag. 1 di 1

3NAHMEPRÜFZEUGNIS - CERTIFICAT D'ESSAIS - CERTIFICATO DI COLLAUDO
Longitudinally laser welded tubes/Laser längsnahtgeschweisste rohre/Tubes soudés longitudinalement laser/Tubi saldati longitudinalmente laser

Customer Order N°: 00629/24SR -
Bestellung/Commande Client/Ordine Cliente

Specifications: EN 10217-7: 2021 TC1
Anforderungen/Specifications/Specifiche

Manufacturer's mark: **lita INOX** Herstellerzeichen/Marque du fabricant/ Marchio del produttore
Inspector's Stamp: M.A. Stempel des Sachverständigen/Polncon de l'inspecteur/Punzone dell'ispettore

Duna-Szerelővénv 2000 Kft.
Szigetalom, Irányi D. u. 9-11; Tel: 06-30-949-8150
info@dunaszerelveny.hu; www.dunaszerelveny.hu
Ipari szerelővénv, csővek, karimák

Mill's lita INOX N°: 0411148452 - 000090 # 0421153650 - 000110
WerksN°/N° référence interne/Conferma ordine

Tolerances: EN ISO 1127 D3/T3
Toleranzen/Tolérances/Tolleranze

Marking: According to EN 10217-7 Dot 12
Kenzeichnung/Markage/Marcatura

Item Pos. N°	DIMENSIONS Abmessungen Dimensions/Dimensioni	PIECES N° Stückzahl Pièces/Pezzi	METERS Meter Mètres/Metri	WEIGHT(kg) Gewicht/Poids Peso	GRADE Werkstoff/Nuance Materiale	STANDARD CODE Normbezeichnung Designation/Designazione	EXECUTION Ausführung Execution/Esecuzione
90	114.30 X 2.00 X 6000	57	342.00	1,867.000	TP.304L. 1.4307 Z3 CN 19-9 UNS S30403	X2 CrNi 18-9	W1

Chemical analysis acc.to: ASTM A240/ EN 10088-2/EN 10028-7 Last Edition
Steel making process :E/AOD

Schmelzanalyse/Chimique analyse/Analisi chimica
Erschmelzungsart/Procédé d'elaboration/Procedimento di elaborazione acciaio

Item N°	Manufacturer Hersteller/Fabricant/Produttore	HEAT N° Schmelze/Coulée/Colata	% C	% Si	% S	% P	% Mn	% Cr	% Ni	% Mo	% Ti	% Co	% Cu	% N
90		550509	0.025	0.490	0.0010	0.035	1.690	18.040	8.060	0.350		0.160	0.480	0.074

Mechanical test acc. to tab.: 6-7 EN 10217-7

Mechanische Prüfungen/Essais mécaniques/Caratteristiche meccaniche

Item Pos. N°	HEAT N° Schmelze Coulée Colata	HOMOLOG. Zulassung Omologation Omologazione	TEST Probe Eprouvette Prova n°	SPECIMEN SIZE Abmessung Probestab Dim. Eprouvette Dimensione provetta mm²	YIELD STRENGTH Streck-Dehngrenze Limite d'élasticité Limite di snervamento 0,2% N/mm² 1%	TENSILE STRENGTH Zugfestigkeit Résistance à traction Limite di rottura N/mm²	ELONGAT. Bruchdehnung Allongement Allungamento A5%	HARDNESS Haerte Dureté Durezza HB
90	550509		01 L	12.5 X 2.00	414 460	500 - 770 664	50.4	

D733/2024 SZ SZÁMLÁN SZÉ-
REPLŐ ARÚT VÁLTOZATLAN
ÁLLAPOTBAN ÉRTÉKESÍTJÜK
2024.11.15.
DUNA-SZERELVÉNY 2000 KFT

Notes: (1): T002552266, T002552279, T002552286

Test Results

Ergebnisse der Prüfungen/Résultat des essais/Risultati delle prove

Heat treatment:	Wärmebehandlung/Traitement thermique/Trattamento termico
Technological test: EN ISO 8493: OK / ===== / ===== / =====	Technologische Prüfung/Examen technologique/Prove tecnologiche
Residual Corrosion Test acc.to: =====	Korrosionsfördernde Rückstände/Essai résidus corrosif/Prova residui corrosivi
Intergranular Corrosion Test acc.to: EN ISO 3651-2/A: OK	IK Beständigkeit/Essai corr.intergr./Prova di corrosione intergranulare
Non Destructive Test acc. to: EN ISO 10893-2/E1H: OK	Zerstörungsfreie Prüfung/Contrôle non destructif/Controllo non distruttivo
Hydrostatic test to: EN ISO 10893-1: OK	Dichtheitsprüfung/Essai d'étanchéité/Prova di tenuta
Incorrect Material Test: 100%: OK	Verwechslungsprüfung/Essai P.M.I./Prova antimiscuglio
Visual and gauging control: 100%: OK	Besichtigung und Ausmessung/Contrôle visuel et dimensionnel/Controllo visivo e dimensionale

Notes:
Material fully conform to type: 4301/304 - Issued in agreement with TÜV SÜD Industrie Service GmbH - QS approved acc. to PED, Annex I, Para. 4.3 by Notified Body 0036
Certification N. DGR-0036-QS-W 11/2002/MUC - Approval test certificate for welding operator according to UNI EN ISO 14732:2013 TEC EUROLAB S.R.L. PRS N°0069C -
Welding procedure qualification in according to UNI EN ISO 15613:2005 TEC EUROLAB S.R.L. PRD N°0223B - Approval test certificate for NDT operator according to UNI
EN ISO 9712:2012 TEC EUROLAB S.R.L. PRS N°0069C -

We certify that the delivered products comply with the specification of the order / Wir bestaetigen, dass die gelieferte Ware den Bestellvorschriften entspricht / Nous
certifions que les produits livrés sont conformes aux références de la commande / Noi attestiamo che il materiale spedito è conforme ai requisiti dell'ordine

Marco Assandri

Robecco d'Oglio, 10/07/2024

Mill's Inspector / Der Werksachverständige
Inspecteur de l'usine / Firma Ispettore

Arvedi

Marco Assandri

Eredeti

Fizető

456157

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.

DÓZSA GYÖRGY UTCA 28.

2316 TÖKÖL

Magyarország

Árufogadó

456157

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.

DÓZSA GYÖRGY UTCA 28.

2316 TÖKÖL

Magyarország

25091580-2-13

Szállítólevél

Szállítólevél	252453779
Megrendelés	337104910
Megrendelés ref.	1.
Készletkönyv. dátuma	2025.01.08
Kiszállítás helye	HU21
Incoterms	DDU BUDAPEST CSEPEL
Projekt	6494021 Árlista 2024.03.20-tól Deák T
Készítette	Csaba Ungi +43NULL
Nyomtatás dátuma	2025.01.08 10:48:06
TGK Frsz.	
EKAER	Nem EKAER köteles

Poz.	Cikk	Megnevezés	Mennyiség	Mért.egys.	Súly(KG)	Térfogat(M3)	Szárm. orsz.
10	100VSDR11090EN6 K	PE100 IVÓVIZCSŐ 90X8.2MM 16BAR (C=1.25)	6	M	12,594	0,058	
20	PPLAKA090PN16	LAZA KARIMA	2	DB	2,360	0,000	
30	PEPETOH090SDR11	HOSSZITOTT PEREMES TOLDAT	2	DB	0,920	0,000	
40	K090PE100SDR11	ELEKTROFUZIÓS KARMANTYU PE100 SDR11	3	DB	1,230	0,000	
50	W09090FPE100SDR11	ELEKTROFUZIÓS KÖNYÖK PE100 SDR11	1	DB	0,710	0,000	
60	PESZ-E090-063	ELEKTROFUZIÓS SZÜKITŐ	2	DB	0,400	0,000	
70	W06390FPE100SDR11	ELEKTROFUZIÓS KÖNYÖK PE100 SDR11	1	DB	0,320	0,000	
80	T090PE100SDR11	ELEKTROFUZIÓS T IDOM PE100 SDR11	1	DB	0,870	0,000	
90	AG63X2CELGEF	KÜLSŐ MENETES PE-RÉZ ÁTMENETI IDOM	2	DB	1,060	0,000	
100	AG32X1CELGEF	KÜLSŐ MENETES PE-RÉZ ÁTMENETI IDOM	1	DB	0,250	0,000	

Bruttó tömeg

21,050KG

Térfogat

0,058M3

Fuvarozásra átvetttem

Átadó aláírása

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl, Dózsa György u. 28.
Adószám: 25091580-2-13
1 Polgár Bank ZRT:
01200405-45027049
Átvevő aláírása

TÁJÉKOZTATÓ

Tisztelt Ügyfelünk!

Szeretnénk tájékoztatni Önöket, hogy 2013. júliusától lényeges jogszabályi változások léptek életbe az építési termékek forgalomba hozatali-, illetve beépítési feltételeiről.

A korábbi nemzetállami szabályozás alapjául szolgáló 89/106/EGK irányelvet hatályon kívül helyezte és minden tagállamban 2013.07.01-i hatállyal közvetlenül életbe lépett az **Európai Parlament és a Tanács 305/2011/EU rendelete az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételek megállapításáról és a 89/106/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről** c. rendelet (továbbiakban: CPR). A CPR rendelet alapján a megfelelőségi nyilatkozatot (DoC) 2013. július 1. után teljesítmény-nyilatkozat (DoP) váltja fel. A nem harmonizált építési termékekre - magyarországi hatállyal - a 275/2013. (VII. 16.) Kormányrendelet alapján ugyancsak teljesítménynyilatkozatot kell kiadni a megfelelőségi nyilatkozat helyett. Ezen jogszabályok hatálya alá tartozó, a PipeLife Hungária Kft. által gyártott/forgalmazott építési termékek **Teljesítmény-nyilatkozatai** letölthetők weboldalunkról:

<https://www.pipelife.hu/hu/Minosegiranvitas/Teljesitmenynyilatkozatok.php>



Egyéb lényeges dokumentumok, mint:

- a 2014/35/EU direktíva hatálya alá elektromos védőcsövek **CE nyilatkozata**, és **Megfelelőségi tanúsítványai**
- az emberi fogyasztásra szánt vízzel érintkező termékek **OTH nyilvántartásba vételi igazolásai**,
- **Nemzeti Műszaki Értékelések (NMÉ-k)** azon termékcsoportokra, amelyekre a teljesítmény-nyilatkozat alapját képező lényeges termékjellemzők valamint ezen jellemzők vizsgálatának, értékelésének módszerei és a teljesítmény-állandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere (305/2011/EU rendelet V. melléklet) nem határozható meg más műszaki specifikációkból,
- valamint **REACH nyilatkozat-unk**

letölthetők az alábbi oldalról:

<https://www.pipelife.hu/hu/Minosegiranvitas/Engedelyek.php>



MIR, KIR és OHSAS Tanúsítványaink elérhetők:

<https://www.pipelife.hu/hu/Minosegiranvitas/Tanusitvanyok.php>



Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a **gázcsövek** nem tartoznak a 305/2011/EU rendelet hatálya alá! Ezen termékeinkre szállítólevél azonosítószámára hivatkozva egyedi, termék sorozatra vonatkozó **gyártóművi Megfelelőségi nyilatkozatot** adunk!

Nyilatkozunk továbbá, hogy minden PipeLife Hungária Kft. által gyártott termék megfelel a terméken feltüntetett műszaki specifikációnak (MSZ EN, MSZ, MF).

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

200/250/300/400/500/600/DDL Pipe-Seal DN80/100/125/150/200/250/300/400/500/600/800/1000/1200

2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

Pipe-Seal zárt, Pipe-Seal nyitott, Pipe-Seal Hybrid, Pipe-Seal Easy, Pipe-Seal Senso

3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

Nyomóvízsűrűség/gáztömörség elleni csőtörtőmítés fali és plafonátvezetésekénél

4. A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

DDL GmbH
Durchführungstechnik
Dichtsysteme
Lutz
Borsigstr. 26-28
D-73249 Wernau/N.

5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak:

SZIREXPRO Kft.
2115 Vácszentlászló, Erdő u. 723/1.
Adószám: 26179047-2-13
Cégjegyzékszám: 13-09-216736

6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek:

3. rendszer

8. Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki:

Gyártói minősítési nyilatkozat:

DDL GmbH
Durchführungstechnik
Dichtsysteme

Lutz
Borsigstr. 26-28
D-73249 Wernau/N.
Dokumentumszám: 025-1207-1

Minősítő laboratórium:

MFPA Leipzig GmbH
Hans-Weigel-Straße 2b - D - 04319 Leipzig
Dokumentumszám: U 5.1/10-068

9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Típusjelzés	Hőmérséklettartomány	Vizsg. nyomás	Gumivastagság
EPDM egyrétegű va	-40 °C - + 120 °C	3,0 bar	20 – 40 mm
NBR egyrétegű va	-30 °C - + 100 °C	3,0 bar	30 mm
FKM háromrétegű va	-20 °C - + 250 °C	3,0 bar	30 mm
EPDM kétrétegű va	-40 °C - + 120 °C	5,0 bar	60 mm
NBR kétrétegű va	-40 °C - + 120 °C	5,0 bar	60 mm
FKM hatrétegű va	-20 °C - + 250 °C	5,0 bar	60 mm

DDL Pipe-Sea Típus	Médiacső külső átmérője (mm)
PS 80	0 – 44
PS100	0 – 64
PS125	0 – 90
PS150	0 – 115
PS200	0 – 165
PS250	0 – 210
PS300	0 – 260
PS400	0 – 350
PS500	0 – 450
PS600	0 – 540
PS800	0 – 720
PS1000	0 – 900
PS1200	0 – 1100

NBR típus:

Jól ellenáll az olajoknak, zsíroknak, sok oldószernek, aromás üzemanyagnak (benzin, motorolaj, kerozin, metán, hidraulikaolaj). Különösen alkalmas föld- és városi gázban való használatra.

EPDM típus:

Jó vegyszerállóság szerves savakkal és lúgokkal, szerves vegyi anyagokkal, például acetonnal, alkoholokkal, ketonokkal szemben. Alkalmas vízben, szennyvízben, sós vízben és gázokban való használatra, és a Phoenix PH-501 gumikeverék megfelel a BgVV gyári ajánlásának (Szövetségi Fogyasztói Egészségvédelmi és Állatorvosi Intézet) az ivóvíz szektorban történő felhasználásra (KWT jóváhagyás).

FKM (Viton) típus:

Nagyon jól ellenáll az olajoknak, zsíroknak, sok oldószernek, sok savnak, sok lúgnak, aromás üzemanyagoknak (benzin, motorolaj, kerozin, metán, hidraulika olaj). Különösen jó időjárás- és ózonállóság. Nagyon jól használható magas hőmérsékleti tartományban.

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

SZIREXPRO Kft., Szira Márton tulajdonos ügyvezető

Budapest, 2024.01.03.



Szira Márton
tulajdonos ügyvezető

SZIREXPRO KFT.

2115 Vácszentlászló, Erdő utca 723/1.

Cgysz.: 13-09-216736

Adószám: 26179047-2-13

Bszsz.: 10101425-03105-000-01005006

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

DDL Pipe-Seal

szorítótömítés



A magfurat / béléscső / védőcső belső falát a tömítő betét beépítési területén meg kell tisztítani.

- A haszoncsövet ellenőrizni kell, hogy középen (koncentrikusan) legyen rögzítve.
- A nyomógyűrű-tömítő betét nem vesz át tám csapágy funkciókat és kizárólag vezetékek és kábelek nyomásbiztos, elasztikus tömítéséül szolgál. A haszoncsövek könnyű, axiális mozgásai megengedettek.
- A magfuratok belső falát DDL-BetonFinish anyaggal a tömítő betét beépítése előtt le lehet zárni.
- Mindenekelőtt arra kell figyelni, hogy a tömítő betétet (anyaoldal!) az építmény felőli oldalon kell beépíteni, amely a műtárgy elkészítése után is esetleges utánhúzáshoz, pl. süllyedés miatt, könnyen hozzáférhető.
- A tömítő betétet a haszoncső fölé kell tolni (osztott kivitelezésnél a haszoncsövet szeleppel kell ellátni) – ne szereljük szét – és teljesen be kell tolni a csőközbe/gyűrűs térbe.
- Minden csavart a keresztben keresztül ugyanolyan fordulatszámmal több lépcsőben meg kell húzni, amíg a tömítő betét kitölti a csőközt, ill. amíg a belső- és külső falra fel nem fekszik.
- A csavarokat a szükséges, megadott nyomatékkal (lásd lenti táblázat) a nyomaték kulccsal egyformán meg kell húzni.
- Lehetséges süllyedés miatt a forgató nyomatékokat kb. 2 óra múlva (nyomásbiztos tömítéshez kb. 48 óra múlva) ellenőrizni és esetlegesen korrigálni szükséges.

Csavarorsó	Kulcshossz	Indító nyomaték
M5	8	3 Nm
M6	10	8 Nm
M8	13	12 Nm
M10	17	25 Nm

- Tömítő gyűrű: EPDM +/- 50 Sh A
- Nyomóelemek: nemesfém
- Csavar /anya: nemesfém

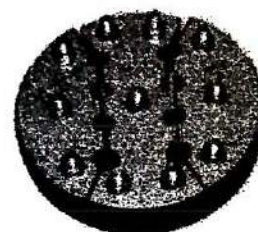
RENDELÉS ÉS INFORMÁCIÓ:

szirexpro@szirex.hu
info@szirex.hu

SZIREXPRO Kft.
2115 Vácszentlászló, Erdő u. 723/1.
Szira Márton tulajdonos ügyvezető
+36-20/431-96-79

www.szirex.hu

Szirex Kft. a DDL GmbH hivatalos képviselője
(HU, RO, SK, UKR, HR, SRB, SLO)



5470

Duna-Szerelvény 2000 Kft.
Szigetfalom, Irányi D. u. 9-11; Tel: 06-30-949-8150
info@dunaszerelveny.hu; www.dunaszerelveny.hu
Ipari szerelvények, csövek, karimák

MILL TEST CERTIFICATE
EN 10204:2004 Type 3.1

Customer: Products: Carbon steel butt weld fittings Material: P235GH TC1 Specification for EN 10253-2 Type A Starting Material: Seamless Steel Pipe	Certificate No. SVF2210208-04 PO No. Z15092022 Invoice No.: SVF 2210208 Total Qty (PCS): 1,185	SVF FIT (CAMBODIA) CO., LTD D71-4 SIHANOUK VILLE SEZ. PHUM POU THOEUNG, BET TRANG COMMUNE AND PHUM SMACH DENG, REAM COMMUNE PREY NOB DISTRICT, SIHANOUK VILLE PROVINCE, CAMBODIA
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Heat No.	Item Description	Dimension (mm)	Thickness (mm)	Quantity (pcs)	Dimensional Inspection	Heat Treatment *1	MPI Test *2	Impact Test (0 °C 27J Min)					
K2400	REDUCING TEE	33.7X2.6	21.3X2.0	300	PASSED	C	N/A	39					
	EQUAL TEE	33.7	2.6	500	PASSED	C	N/A						
K3004	REDUCING TEE	42.4X2.6	33.7X2.6	100	PASSED	C	N/A	43					
K2188	REDUCING TEE	48.3X2.6	42.4X2.6	100	PASSED	C	N/A	44					
K4736	EQUAL TEE	76.1	5.0	30	PASSED	C	N/A	40					
K5910	REDUCING TEE	88.9X3.2	60.3X2.9	30	PASSED	C	N/A	38					
	REDUCING TEE	168.3X4.5	88.9X3.2	10	PASSED	C	N/A						
K6316	REDUCING TEE	168.3X4.5	139.7X4.0	10	PASSED	C	N/A	42					
	EQUAL TEE	168.3	4.5	30	PASSED	C	N/A						
K7741	REDUCING TEE	219.1X6.3	139.7X4.0	10	PASSED	C	N/A	40					
	REDUCING TEE	219.1X6.3	169.3X4.5	15	PASSED	C	N/A						
X	EQUAL TEE	219.1	6.3	30	PASSED	C	N/A						
Chemical Compositions (%)													
Heat No.	C	Si	Mn	P	S	Mo	Cr	V	Cu	Y.S	T.S	E.L	Hardness Test (HB)
	Max 0.16	Max 0.35	Max 1.20	Max 0.025	Max 0.020	Max 0.08	Max 0.30	Max 0.02	Max 0.30	Mpa Min 235	Mpa 360-500	25%	Max 170
K2400	0.13	0.26	0.47	0.018	0.010	0.004	0.01	0.004	0.01	270	495	31.0	140
K3004	0.13	0.23	0.45	0.013	0.011	0.002	0.02	0.002	0.02	300	475	30.5	145
K2188	0.13	0.23	0.50	0.016	0.013	0.002	0.02	0.005	0.03	300	490	30.5	148
K4736	0.16	0.26	0.45	0.017	0.010	0.002	0.02	0.005	0.04	270	455	29.0	142
K5910	0.13	0.22	0.45	0.012	0.012	0.002	0.03	0.004	0.02	300	480	32.0	150
K6316	0.14	0.26	0.47	0.019	0.012	0.005	0.03	0.005	0.03	270	450	28.5	151
K7741	0.14	0.24	0.52	0.014	0.012	0.003	0.02	0.005	0.05	270	475	31.0	155

We hereby certify that the material herein has been made and tested in accordance with above specification and also with the requirement called for this above order. Quality Assurance System in accordance with Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex I Section 4.3 and AD 2000 Merkblatt WG W4 HP B3 by TÜV Süd Industrie Service GmbH (Notified Body No.0036). Quality system certification ISO9001: 2015 No. 12 100 65457 TMS by TÜV Süd; PED Certificate No.: DGR-0036-QS-W 774/2018/MJC-001.									
Note: *1: H: Hot formed at a temperature between 750°C-850°C C: Cold formed for annealing at a temperature 840°C for five hours. *2: MPI Test= Magnetic Particle Inspection *3: Y.S.=Yield Strength T.S.=Tensile Strength E.L.=Elongation									
Manager of Quality Control Dept For and on behalf of SVF FIT (CAMBODIA) CO., LTD. Zhang Issued date: April 25th, 2023									

D743/2024 Z SZÁMLÁN SZE-
REPLŐ ARÚT VÁLTOZATLAN
ALLAPÓTÁBBA
2024.06.31.
DUNA-SZERELVÉNY 2000 KFT

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT a 275/2013. (VII.16.) kormányrendelet szerint

DECLARATION OF PERFORMANCE based on Government decree 275/2013. (VII.16.)

1. Termék típusa

FRIALEN PE elektrofittingek max. PN16 nyomásfokozatban MSZ EN 12201 szerint

Type of product

FRIALEN PE electrofittings with max. pressure rating PN16

2. Típuszám

Lásd termékjelölés, cikkszám, elnevezés

Type number

See product marking, article number, description

3. Rendeltetés

A rendszer a vízellátás területén felhasználható földbe temetett gerinc- és bekötő vezetékek, föld fölötti vezetékek (épületen belül és kívül) kialakítására.

A kényszeráramoltatású csatornázás területén alkalmazható földbefektetett vagy szabadon szerelt nyomott vagy vákuumos csatornarendszerek bekötő- és gerincvezetékeinek kialakítására. A vezetett víz hőmérséklete ivóvíz esetén közegészségügyi okból max. 30°C, ipari víz esetén – élettartami megfontolásokról – max. 40°C. A megengedett üzemi nyomás (PFA) 20°C-ig azonos a rendszer elemein feltüntetett névleges nyomással (PN), e fölött a hőmérséklettől függő mértékben (MSZ EN 12201-1 A. melléklet) kisebb.

Purpose

The system are used during the construction of spine and connecting water supply piping, either above or below soil, inside and outside of buildings.

For the construction of spine and connecting piping for forced flow, above or below soil, pressurized or vacuum sewerage systems.

The water temperature in case of potable water, for public health reasons, not to exceed 30°C and, in case of industrial water, for the consideration of life-time, not to exceed 40°C.

The allowed operating pressure (PFA), upto 20°C, is the same as the nominal value (PN) displayed on the parts of the system. Above this temperature, it reduces as displayed in figure MSZ EN 12201-1 Appendix A, based on temperature.

4. Gyártó

Aliaxis Deutschland GmbH
Steinzeugstraße 50.
D-68229 Mannheim
Németország

Manufacturer

Aliaxis Deutschland GmbH
Steinzeugstraße 50.
D-68229 Mannheim
Germany

5. Forgalmazó

ALIAXIS Hungary SEE Kft.
2051 Biatorbágy, Budai út. 8., Magyarország

Distributor

ALIAXIS Hungary SEE Ltd.
2051 Biatorbágy, Budai út. 8., Hungary

6. Nemzeti szabvány: MSZE 9981

A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (AVCP)

Általános célú víz szállítása esetén: az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján: 4-es rendszer

Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén

- az Európai Bizottság (1999/472/EC és a 2002/359/EK) határozatait, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján a higiéniai tulajdonságokra: **1+ -os rendszer**
- a 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szerinti eljárás

Kijelölt tanúsító szerv:

Általános tulajdonságokra: 4-es rendszer

Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén: Nemzeti Népegészségügyi Központ (illetve a mindenkor hatályos nemzeti jogszabály által kijelölt szervezet).

National standard: MSZE 9981

System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP)

Use for water supply general: in accordance with the Decision of the European Commission (1999/472/EC) and Regulation no. 305/2011/EU: system 4

Use for water supply for human consumption

- Hygiene properties based on European Commission Decisions (1999/472/EC and 2002/359/EC) and Regulation no. 305/2011/EU: system 1+

- No. 201/2001. (X.25.) Government Decree on Drinking Water Quality Requirements and Inspection Procedures

Designated certification body:

For general properties: System 4

Use for water supply for human consumption: National Center for Public Health (or the body designated by the applicable national legislation).

7. Nyilatkozat szerinti teljesítmény

Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Vizsgálati előírás	Műszaki előírás
Tűzben való viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja)	MSZE 9981 3.1 szakasza szerint: NPD		MSZE 9981
Belső nyomásállóság	MSZE 9981 3.2. szakasza szerint: PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-4	
Méreték és mérettűrések	MSZE 9981 3.3. szakasza szerint: Megfelel az MSZ EN 12201-3:2011+A1 1-3. táblázat szerint	MSZ EN ISO 3126	
Víztömorség	MSZE 9981 3.4. szakasza szerint: PN 16 bar üzemi nyomáson: Víztömör	MSZ EN 1167-1 MSZ EN 1167-4	
A belső nyomásállóság tartóssága	MSZE 9981 3.6.1 szakasz szerint: OIT \geq 20 perc	MSZ EN ISO 11357-6	
A csatlakozások tartóssága	MSZE 9981 3.6.2 szakasz szerint: Tartós, nincs kihúzóadás	ISO 13954 vagy 13955 vagy ISO 21751	
Veszélyes anyagok kibocsátása	MSZE 9981 3.7. szakasz szerint: NPD		
Higiéniai tulajdonság	MSZE 9981 3.8 szakasz szerint: Megfelel a 201/2001. (X.25.) Korm. rend. előírásainak		

Egyéb vonatkozó dokumentumok: 48767-2/2020/KTEF számon nyilvántartott NNK határozat.

Performance as per declaration

Essential parameters	Performance	Test specifications	Technical specification
----------------------	-------------	---------------------	-------------------------

Reaction to fire (only when used above ground, and if provided for by law)	Based on chapter 3.1 of MSZE 9981: NPD		MSZE 9981
Internal pressure	Based on chapter 3.2 of MSZE 9981 PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Dimensions and tolerances	Based on chapter 3.3 of MSZE 9981: Meets the requirements of MSZ EN 12201-2:2011+A1, chapter 6.2 and 6.3	MSZ EN ISO 3126	
Water tightness	Based on chapter 3.4 of MSZE 9981: Water tight on PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Inner pressure durability	Based on chapter 3.6.1 of MSZE 9981: OIT ≥ 20 min	MSZ EN ISO 11357-6	
Durability of connections	Based on chapter 3.6.2 of MSZE 9981: Water tight on PN 16 bar	MSZ EN ISO 3501	
Emissions of hazardous substances	Based on chapter 3.7 of MSZE 9981: NPD		
Hygiene properties	Based on chapter 3.8 of MSZE 9981: In accordance with No. 201/2001. (X.25.) Government Decree.		

Other relevant documents: NNK decision registered under number 48767-2/2020/KTEF.

Kelt: Biatorbágy, 2023.08.07.

Oalix
 ALIAXIS HUNGARY SEE KFT.
 2051 Biatorbágy, Budai út 8.
 Adószám: 11869474-2-13
 Cg.: 13-09-082643
 Bsz.: 10918001 00000076 99410006
 KSH 1185869474-4674-113-13
 EU VAT: HU 11869474


 Győry Attila
 ügyvezető igazgató

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT a 275/2013. (VII.16.) kormányrendelet szerint

DECLARATION OF PERFORMANCE based on Government decree 275/2013. (VII.16.)

1. Termék típusa

Simona PE nyomócsövek és idomok max. PN16 nyomásfokozatban MSZ EN 12201 szerint

Type of product

SIMONA PE and PP pressure pipes and fittings

2. Típuszám

Lásd termékjelölés, cikkszám, elnevezés

Type number

See product marking, article number, description

3. Rendeltetés

A rendszer a vízellátás területén felhasználható földbe temetett gerinc- és bekötő vezetékek, föld feletti vezetékek (épületen belül és kívül) kialakítására.

A kényszeráramoltatású csatornázás területén alkalmazható földbefektetett vagy szabadon szerelt nyomott vagy vákuumos csatornarendszerek bekötő- és gerincvezetékeinek kialakítására. A vezetett víz hőmérséklete ivóvíz esetén közegészségügyi okból max. 30°C, ipari víz esetén – élettartami megfontolásokról – max. 40°C. A megengedett üzemi nyomás (PFA) 20°C-ig azonos a rendszer elemein feltüntetett névleges nyomással (PN), e fölött a hőmérséklettől függő mértékben (MSZ EN 12201-1 A. melléklet) kisebb.

Purpose

The system are used during the construction of spine and connecting water supply piping, either above or below soil, inside and outside of buildings.

For the construction of spine and connecting piping for forced flow, above or below soil, pressurized or vacuum sewerage systems.

The water temperature in case of potable water, for public health reasons, not to exceed 30°C and, in case of industrial water, for the consideration of life-time, not to exceed 40°C.

The allowed operating pressure (PFA), upto 20°C, is the same as the nominal value (PN) displayed on the parts of the system. Above this temperature, it reduces as displayed in figure MSZ EN 12201-1 Appendix A, based on temperature.

4. Gyártó

Simona Produktion Ringsheim GmbH & Co.KG

Gewerbestrasse 1-2

D-77975 Ringsheim

Németország

Manufacturer

Simona Produktion Ringsheim GmbH & Co.KG

Gewerbestrasse 1-2

D-77975 Ringsheim

Germany

5. Forgalmazó

ALIAxis Hungary SEE Kft.

2051 Biatorbágy, Budai út. 8., Magyarország

Distributor

ALIAxis Hungary SEE Ltd.

2051 Biatorbágy, Budai út. 8., Hungary

6. Nemzeti szabvány: MSZE 9981

A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (AVCP)

Általános célú víz szállítása esetén: az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján: 4-es rendszer

Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén

- az Európai Bizottság (1999/472/EC és a 2002/359/EK) határozatai, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján a higiéniai tulajdonságokra: **1+ -os rendszer**
- a 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szerinti eljárás

Kijelölt tanúsító szerv:

Általános tulajdonságokra: 4-es rendszer

Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén: Nemzeti Népegészségügyi Központ (illetve a mindenkor hatályos nemzeti jogszabály által kijelölt szervezet).

National standard: MSZE 9981

System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP)

Use for water supply general: in accordance with the Decision of the European Commission (1999/472/EC) and Regulation no. 305/2011/EU: system 4

Use for water supply for human consumption

- Hygiene properties based on European Commission Decisions (1999/472/EC and 2002/359/EC) and Regulation no. 305/2011/EU: system 1+

- No. 201/2001. (X.25.) Government Decree on Drinking Water Quality Requirements and Inspection Procedures

Designated certification body:

For general properties: System 4

Use for water supply for human consumption: National Center for Public Health (or the body designated by the applicable national legislation).

7. Nyilatkozat szerinti teljesítmény

Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Vizsgálati előírás	Műszaki előírás
Tűzben való viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja)	MSZE 9981 3.1 szakasza szerint: NPD		MSZE 9981
Belső nyomásállóság	MSZE 9981 3.2. szakasza szerint: PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-4	
Méreték és mérettűrések	MSZE 9981 3.3. szakasza szerint: Megfelel az MSZ EN 12201-3:2011+A1 1-3. táblázat szerint	MSZ EN ISO 3126	
Víztömörség	MSZE 9981 3.4. szakasza szerint: PN 16 bar üzemi nyomáson: Víztömör	MSZ EN 1167-1 MSZ EN 1167-4	
A belső nyomásállóság tartóssága	MSZE 9981 3.6.1 szakasz szerint: OIT ≥ 20 perc	MSZ EN ISO 11357-6	
A csatlakozások tartóssága	MSZE 9981 3.6.2 szakasz szerint: Tartós, nincs kihúzódás	ISO 13954 vagy 13955 vagy ISO 21751	
Veszélyes anyagok kibocsátása	MSZE 9981 3.7. szakasz szerint: NPD		
Higiéniai tulajdonság	MSZE 9981 3.8 szakasz szerint: Megfelel a 201/2001. (X.25.) Korm. rend. előírásainak		

Egyéb vonatkozó dokumentumok: 51298-7/2021/KTEF számon nyilvántartott NNK határozat.

Performance as per declaration

Essential parameters	Performance	Test specifications	Technical specification
Reaction to fire (only when used above ground, and if provided for by law)	Based on chapter 3.1 of MSZE 9981: NPD		MSZE 9981

Internal pressure	Based on chapter 3.2 of MSZE 9981 PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Dimensions and tolerances	Based on chapter 3.3 of MSZE 9981: Meets the requirements of MSZ EN 12201-2:2011+A1, chapter 6.2 and 6.3	MSZ EN ISO 3126	
Water tightness	Based on chapter 3.4 of MSZE 9981: Water tight on PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Inner pressure durability	Based on chapter 3.6.1 of MSZE 9981: OIT \geq 20 min	MSZ EN ISO 11357-6	
Durability of connections	Based on chapter 3.6.2 of MSZE 9981: Water tight on PN 16 bar	MSZ EN ISO 3501	
Emissions of hazardous substances	Based on chapter 3.7 of MSZE 9981: NPD		
Hygiene properties	Based on chapter 3.8 of MSZE 9981: In accordance with No. 201/2001. (X.25.) Government Decree.		

Other relevant documents: NKK decision registered under number 51298-7/2021/KTEF.

Kelt: Biatorbágy, 2023.08.07.



ALIAxis HUNGARY SEE KFT.
2051 Biatorbágy, Budai út 8.

Adószám: 11869474-2-13

Cg.: 13-09-082643

Bsz.: 10916001 00000076 99410006

KSH 1185869474-2-13-13

EU Vat: HU 11869474

Győry Attila

ügyvezető igazgató

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT a 275/2013. (VII.16.) kormányrendelet szerint

DECLARATION OF PERFORMANCE based on Government decree 275/2013. (VII.16.)

1. Termék típusa

Simona PE nyomócsövek és idomok max. PN16 nyomásfokozatban MSZ EN 12201 szerint

Type of product

SIMONA PE and PP pressure pipes and fittings

2. Típuszám

Lásd termékjelölés, cikkszám, elnevezés

Type number

See product marking, article number, description

3. Rendeltetés

A rendszer a vízellátás területén felhasználható földbe temetett gerinc- és bekötő vezetékek, föld fölötti vezetékek (épületen belül és kívül) kialakítására.

A kényszeráramoltatású csatornázás területén alkalmazható földbefektetett vagy szabadon szerelt nyomott vagy vákuumos csatornarendszerek bekötő- és gerincvezetékeinek kialakítására. A vezetett víz hőmérséklete ivóvíz esetén közegészségügyi okból max. 30°C, ipari víz esetén – élettartami megfontolásokból – max. 40°C. A megengedett üzemi nyomás (PFA) 20°C-ig azonos a rendszer elemein feltüntetett névleges nyomással (PN), e fölött a hőmérséklettől függő mértékben (MSZ EN 12201-1 A. melléklet) kisebb.

Purpose

The system are used during the construction of spine and connecting water supply piping, either above or below soil, inside and outside of buildings.

For the construction of spine and connecting piping for forced flow, above or below soil, pressurized or vacuum sewerage systems.

The water temperature in case of potable water, for public health reasons, not to exceed 30°C and, in case of industrial water, for the consideration of life-time, not to exceed 40°C.

The allowed operating pressure (PFA), upto 20°C, is the same as the nominal value (PN) displayed on the parts of the system. Above this temperature, it reduces as displayed in figure MSZ EN 12201-1 Appendix A, based on temperature.

4. Gyártó

Simona Produktion Ringsheim GmbH & Co.KG

Gewerbestrasse 1-2

D-77975 Ringsheim

Németország

Manufacturer

Simona Produktion Ringsheim GmbH & Co.KG

Gewerbestrasse 1-2

D-77975 Ringsheim

Germany

5. Forgalmazó

ALIAXIS Hungary SEE Kft.

2051 Biatorbágy, Budai út. 8., Magyarország

Distributor

ALIAXIS Hungary SEE Ltd.

2051 Biatorbágy, Budai út. 8., Hungary

6. Nemzeti szabvány: MSZE 9981

A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (AVCP)

Általános célú víz szállítása esetén: az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján: 4-es rendszer

Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén

- az Európai Bizottság (1999/472/EC és a 2002/359/EK) határozatait, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján a higiéniai tulajdonságokra: **1+ -os rendszer**
- a 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szerinti eljárás

Kijelölt tanúsító szerv:

Általános tulajdonságokra: 4-es rendszer

Emberi fogyasztásra szánt víz szállítása esetén: Nemzeti Népegészségügyi Központ (illetve a mindenkor hatályos nemzeti jogszabály által kijelölt szervezet).

National standard: MSZE 9981

System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP)

Use for water supply general: in accordance with the Decision of the European Commission (1999/472/EC) and Regulation no. 305/2011/EU: system 4

Use for water supply for human consumption

- Hygiene properties based on European Commission Decisions (1999/472/EC and 2002/359/EC) and Regulation no. 305/2011/EU: system 1+

- No. 201/2001. (X.25.) Government Decree on Drinking Water Quality Requirements and Inspection Procedures

Designated certification body:

For general properties: System 4

Use for water supply for human consumption: National Center for Public Health (or the body designated by the applicable national legislation).

7. Nyilatkozat szerinti teljesítmény

Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Vizsgálati előírás	Műszaki előírás
Tűzben való viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja)	MSZE 9981 3.1 szakasza szerint: NPD		MSZE 9981
Belső nyomásállóság	MSZE 9981 3.2. szakasza szerint: PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-4	
Méreték és mérettűrések	MSZE 9981 3.3. szakasza szerint: Megfelel az MSZ EN 12201-3:2011+A1 1-3. táblázat szerint	MSZ EN ISO 3126	
Víztömörség	MSZE 9981 3.4. szakasza szerint: PN 16 bar üzemi nyomáson: Víztömör	MSZ EN 1167-1 MSZ EN 1167-4	
A belső nyomásállóság tartóssága	MSZE 9981 3.6.1 szakasz szerint: OIT ≥ 20 perc	MSZ EN ISO 11357-6	
A csatlakozások tartóssága	MSZE 9981 3.6.2 szakasz szerint: Tartós, nincs kihúzódnás	ISO 13954 vagy 13955 vagy ISO 21751	
Veszélyes anyagok kibocsátása	MSZE 9981 3.7. szakasz szerint: NPD		
Higiéniai tulajdonság	MSZE 9981 3.8 szakasz szerint: Megfelel a 201/2001. (X.25.) Korm. rend. előírásainak		

Egyéb vonatkozó dokumentumok: 51298-7/2021/KTEF számon nyilvántartott NNK határozat.

Performance as per declaration

Essential parameters	Performance	Test specifications	Technical specification
Reaction to fire (only when used above ground, and if provided for by law)	Based on chapter 3.1 of MSZE 9981: NPD		MSZE 9981

Internal pressure	Based on chapter 3.2 of MSZE 9981 PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Dimensions and tolerances	Based on chapter 3.3 of MSZE 9981: Meets the requirements of MSZ EN 12201-2:2011+A1, chapter 6.2 and 6.3	MSZ EN ISO 3126	
Water tightness	Based on chapter 3.4 of MSZE 9981: Water tight on PN 16 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Inner pressure durability	Based on chapter 3.6.1 of MSZE 9981: OIT ≥ 20 min	MSZ EN ISO 11357-6	
Durability of connections	Based on chapter 3.6.2 of MSZE 9981: Water tight on PN 16 bar	MSZ EN ISO 3501	
Emissions of hazardous substances	Based on chapter 3.7 of MSZE 9981: NPD		
Hygiene properties	Based on chapter 3.8 of MSZE 9981: In accordance with No. 201/2001. (X.25.) Government Decree.		

Other relevant documents: NNK decision registered under number 51298-7/2021/KTEF.

Kelt: Biatorbágy, 2023.08.07.



ALIAxis HUNGARY SEE KFT.
2051 Biatorbágy, Budai út 8.
Adószám: 11869474-2-13
Cg.: 13-09-082643
Bsz.: 10918001 00000076 99410006
KSH 1185869474-2-13-13
EU Vat: HU 11869474

Győry Attila
Ügyvezető igazgató

**Inšpekčný certifikát
Inspection certificate
Abnahmeprüfzeugnis
Szakértői minőségi bizonyítvány
EN 10204:2004/3.1**

Číslo
Number
Szám
Nummer

50523/1/2023

List č. - Sheet No. - Lapszám - Blatt Nr.: 1 / 3

Č.ext.obj. - External order No. - Vevő rendelési száma
- Externauftragsnummer:

4979/2023

Číslo položky - Item number - Tétel szám - Positionsnummer:
6

Číslo zákazky výrobcu - Manufacturer's works order number

- Gyártómű rendelési száma - Werksauftragsnummer:

KH 268188/1/1 2344148

Číslo dopravného prostriedku - Transport No. - Fuvareszköz száma
- Waggon Nr.:

BT019HF BR758YE

Číslo ložného listu - Loading Bill No. - Rakodó bizonylat száma - Ladebrief Nr.:

3031168

Číslo avíza - Dispatch note - Ertesítés száma - Lieferanzeige:

3326472

Výrobok - Product - Termék - Erzeugnis:

**Rúry oceľové bezošvé, valcované za tepla - rúry pre tlakové účely
Seamless hot finished steel tubes - Tubes for pressure purposes
Nahtlose warmgewalzte Stahlrohre - Rohre für Druckbeanspruchungen
Melegen hengerelt varratnélküli acélcsővek - nagynyomású csővek**

Vonkajší priemer - Outside diameter

- Külső átmérő - Aussendurchmesser: **108.000 mm**

Hrúbka steny - Wall thickness - Falvastagság

- Wanddicke: **3.600 mm**

Dĺžka - Length - Hossz - Länge:

6000.000 mm [-0 +50] mm

Počet kusov - Number of pieces - Darabszám

- Stückzahl: **37**

Celková dĺžka - Total length - Összes hossz

- Gesamtlänge: **222.00 m**

Celková hmotnosť - Total mass - Összes súly

- Gesamtmasse: **2102.00 kg**

Značka výrobcu - Symbol of the
manufacturer's work - A gyártó jele -
Herstellereichen



Peciatka závodného znalca - Works inspector's
stamp - Gyártóművi ellenőr bélyegzője -
Stempel des Werks Sachverständigen



Material - Material - Alapanyag - Material:

P235GH+N TCI EN 10216-2 :2013+A1:2019

Trieda - Class - Osztály - Klasse: **TC1**

Stav dodania - Products as delivered condition - Szállítási feltételek - Lieferzustand:

Normalizačné tvárnenie - Normalizing forming - Normalisierendes Umformen - Normalizáló alakítás

Technické predpisy - Technical requirements/Demand - Műszaki előírások - Prüfgrundlagen/ Anforderungen:

AD 2000-Merkblatt W4, EN 10216-2 :2013+A1:2019, PED 2014/68/EU

Miesto v Podbrezovej
Location enj
Hely
Ort

Dátum 15.11.2023
Date
Datum
Datum

Závodný znalec
Works Inspector
Gyártóművi ellenőr
Der Werks Sachverständige

Ing. Čížmárik Miroslav

Železiarne Podbrezová a.s., Kolkáren 35, 976 81 Podbrezová, Slovak Republic
Phone: +421 48 645 3031, Fax: +421 48 645 3032, www.steelube.sk

CIN: 31 562 141, VAT No: SK2020458704

Bank account: Slovenská sporiteľňa, a.s., IBAN: SK69 0900 0000 0000 7990 0086, SWIFT (BIC): GIBASKBX

Registered in Register of Business Names in the District Court Banská Bystrica, Section Sa, Entry No. 69/S



Čížmárik

**Inšpekčný certifikát
Inspection certificate
Abnahmeprüfzeugnis
Szakértői minőségi bizonyítvány
EN 10204:2004/3.1**

Číslo
Number
Szám
Nummer

50523/1/2023

List č. - Sheet No. - Lapszám - Blatt Nr.: 2 / 3

Číslo tavby Cast number Adagyszám Schmelze Nr.	Počet kusov Number of pieces Darabszám Stückzahl	Dĺžka Length Hossz Länge [m]	Hmotnosť Mass Súly Masse [kg]	Druh tavenia Steelmaking process Acélgéártó eljárás Erschmelzungsart
33680	37	222	2102	E

E = elektrická oblúčková pec - electric arc furnace - elektrolichtbogenofen

Druh ocele - Steel grade - Acél minőség - Stahlsorte:

úplne ukľudnená ocel - fully killed steel - teljesen csillapított acél - vollberuhigter Stahl

Úprava povrchu - Surface protection - Felületvédelem - Oberflächenschutz:

Bez úpravy povrchu (neolejované) - Without surface treatment (without oil) - Ohne Oberflächenbehandlung (ungeölt) - Felszínmódosítás nélkül (olajozatlan)

Chemické zloženie - Chemical composition - Kémiai összetétel - Chemische Zusammensetzung:

Číslo tavby Cast number Adagyszám Schmelze Nr.	C [%]	Mn [%]	Si [%]	P [%]	S [%]	Cu [%]	Cr [%]	Ni [%]	Al [%]	Mo [%]	Ti [%]	V [%]	Nb [%]
	Predpis - Requirements - Előírások - Vorschrift												
	min.	0.16	1.20	0.35	0.025	0.010	0.30	0.30	0.30	0.020	0.08	0.040	0.020
	max.	0.08	0.50	0.23	0.020	0.004	0.19	0.08	0.07	0.024	0.02	0.001	0.006
33680		0.08	0.50	0.23	0.020	0.004	0.19	0.08	0.07	0.024	0.02	0.001	0.006

Skúška ťahom - Tensile test - Szakító vizsgálat - Zugversuch: 20 °C

Číslo tavby Cast number Adagyszám Schmelze Nr.	Vzorka č. Test sample No. Próba száma Probe Nr.	Rozmery Dimensions Méreték Masse [mm]	Smer odberu typ vzorky Direction Type of the test piece A próbadarab helyzete Típusa Probenrichtung Probenform	Medza klzu Yield point - Proof stress Folyáshatár Streck - Dehngrenze	Pevnosť v ťahu Tensile strength Szakítószilárdság Zugfestigkeit	Ťažnosť Elongation Nyúlás Bruchdehnung
C. Nr	Predpis - Requirements - Előírások - Vorschrift:			min.	235	360
				max.	---	500
1	33680	A057064/23	12.13x3.85	L / V	380	440
						34.5

L = Pozdĺžny - Longitudinal - Hosszirányú - Längsrichtung

V = Výrez - Strip test - Szalag - Streifen

Skúška stlačením vyhovela.
Flattening test without objections.
Lapító próba kifogás nélkül.
Falversuch ohne Beanstandung.

Skúška rozšírovaním vyhovela.
Flaring test without objections.
Tágító próba kifogás nélkül.
Aufweitversuch ohne Beanstandung.

Miesto v Podbrezovej
Location enj
Hely
Ort

Dátum 15.11.2023
Date
Datum
Datum

Závodný znalec
Works Inspector
Gyártóművi ellenőr
Der Werks Sachverständige

Ing. Čížmárik Miroslav

[Signature]

**Inšpekčný certifikát
Inspection certificate
Abnahmeprüfzeugnis
Szakértői minőségi bizonyítvány
EN 10204:2004/3.1**

Číslo
Number
Szám
Nummer

50523/1/2023

List č. - Sheet No. - Lapszám - Blatt Nr.: 3 / 3

Systém kvality výrobcu je certifikovaný fy SGS podľa ISO 9001, číslo certifikátu SK20/3261, platnosť certifikátu je do 15.6.2026.
Producer's Quality Assurance System is certified according to ISO 9001 by SGS, certificate no. SK20/3261, validity: 15.6.2026.
A gyártó minőségbiztosítási rendszerét az ISO 9001 szerint az SGS tanúsította. Tanúsítvány száma SK20/3261, érvényes 15.6.2026.
Das Qualitätssystem des Herstellers ist nach ISO 9001 von SGS zertifiziert, Zertifikatsnummer SK20/3261, Gültigkeit bis 15.6.2026.

Rádioizotopická aktivita je max. 100 Bq/kg.
Radioisotopic activity is max. 100 Bq/kg.
Radioaktiv izotópos sugárzás maximum 100 Bq/kg.
Radioisotopische Aktivität ist max. 100 Bq/kg.

Skúška virivými prúdmi vyhovela EN ISO 10893-1. 100%.
Eddy current test without objections EN ISO 10893-1. 100%.
Örvényáramos vizsgálat kifogás nélkül EN ISO 10893-1. 100%.
Wirbelstromprüfung ohne Beanstandung EN ISO 10893-1. 100%.

Systém kvality výrobcu bol podrobený špecifickému hodnoteniu pre materiály (Článok 4.3 a 7.5, Príloha I Smernice PED 2014/68/EU). Certifikát 0045/202/9150/WZ/0915/23 vydalo notifikované miesto 0045 TÜV NORD Systems GmbH s platnosťou do 02/2026. Rozsah platnosti certifikátu zahŕňa predmetné výrobky.

The producer has a specific reviewed quality system for materials according to the Article 4.3 and 7.5, Annex I of the Directive PED 2014/68/EU. The certificate 0045/202/9150/WZ/0915/23 with the validity till 02/2026 was issued by the Notified Body TÜV NORD Systems GmbH, Code 0045. The mentioned products belong to the certificate validity range.

A gyártó az anyagok ellenőrzésére egy felülvizsgált, speciális minőségügyi rendszerrel rendelkezik, mely a PED 2014/68/EU utasítás 1.számú melléklete 4.3, 7.5, számú szakaszának felel meg. A 2026 február érvényes tanúsítványt 0045/202/9150/WZ/0915/23 az TÜV NORD Systems GmbH 0045 kódszámú jelentéskészítő részlege állította ki. Az említett termékek a tanúsítvány érvényességi tartományába tartoznak.

Der Hersteller hat ein spezifisch beurteiltes Qualitätssystem für die Werkstoffe nach dem Artikel 4.3 und 7.5, Anhang I der Richtlinie DGR 2014/68/EU. Das Zertifikat 0045/202/9150/WZ/0915/23, gültig bis 02/2026, wurde von der Benannten Stelle TÜV NORD Systems GmbH, Kennnummer 0045 erstellt. Die aufgeführten Produkte sind im Geltungsbereich des Zertifikates eingeschlossen.

Všetky výrobky vyhovujú vyššie uvedeným normám a požiadavkám v objednávke.

All products meet requirements of above mentioned standards and requirements specified in the order.

Minden termék megfelel a fenti szabványoknak és a megrendelésben rögzített előírásoknak.

Alle Produkte entsprechen den o.a. Normen und Forderungen in der Bestellung.

Vizuálna kontrola a rozmery vyhoveli (100 %).

Visual inspection and dimensional check without objections (100 %).

Szemrevételezés és méretellenőrzés kifogás nélkül (100 %).

Visuelle Kontrolle und Abmessungskontrolle sind in Ordnung (100 %).

Overenie základných parametrov dokumentu kontroly v informačnom systéme výrobcu ŽP a. s.:

Verification of basic parameters of inspection document in the ZP information system (Manufacturers information system):

Die Verifizierung der Grundparameters der Prüfbescheinigung im ZP Informationssystem (Herstellers Informationssystem):

<https://check.zelpo.sk/certchk.php?ID=246891887>



Miesto v Podbrezovej
Location enj
Hely
Ort

Dátum 15.11.2023
Date
Dátum
Datum

Závodný znalec
Works Inspector
Gyártóművi ellenőr
Der Werks Sachverständige

Ing. Čížmárik Miroslav

Železiarne Podbrezová a.s., Kolkáren 35, 976 81 Podbrezová, Slovak Republic

Phone: +421 48 645 3031, Fax: +421 48 645 3032, www.steeltube.sk

CIN: 31 562 141, VAT No: SK2020438704

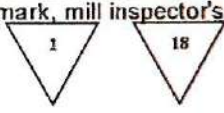
Bank account: Slovenská sporiteľňa, a.s., IBAN: SK69 0900 0000 0000 7990 0086, SWIFT (BIC): GIBASBXX

Registered in Register of Business Names in the District Court Banská Bystrica, Section Sa, Entry No. 69/S



A02 Inspection certificate "3.1" (EN 10 204)

A03 Document No.: 71083/12

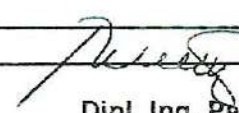
<p>A07 Customer's Order (P.O.) No./Item No.: 140/2011</p>	<p>A08 Manufacturer's Works Order No.: 1511/69035/0/12</p>																										
<p>A11 Supplier's Order No.: NH 3150037307</p>	<p>A10 Advice - Note No.: 001694</p>																										
<p>B08, B12, B13 Quantity delivered:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">pcs bbls</th> <th style="width: 35%;">mtrs feet</th> <th style="width: 50%;">B13-Actual mass kgs lbs</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">42</td> <td style="text-align: center;">254.601</td> <td style="text-align: center;">8654</td> </tr> </tbody> </table>	pcs bbls	mtrs feet	B13-Actual mass kgs lbs	42	254.601	8654	<p>A06 Customer:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: center;">Duna-Szerelvény 2000 Kft.</p> <p style="text-align: center;">Szigethalom, Irányi D. u. 9-11; Tel: 06-30-949-8150 info@dunaszerelveny.hu; www.dunaszerelveny.hu Ipári szerelvények, csövek, karimák</p> </div>																				
pcs bbls	mtrs feet	B13-Actual mass kgs lbs																									
42	254.601	8654																									
<p>B09-11 Dimensions: 219.1 X 6.30 mm</p>																											
<p>B02 Steel designation: ST45.8/I /P265GH</p>																											
<p>B01, B03, B04 Product, conditions and terms of delivery: Seamless Boiler. DIN 2448/81, EN10220/02, DIN 17175/79 - PED 97/23/EC. EN10216-2/02+A2/07 TC1 - AD-2000 Merkblatt W4/2008 PED 97/23/EC (TÜV NORD) TRD102-6/98 Normalized hot finished.</p>																											
<p>A04, B06 Marking: Manufacturer's mark, mill inspector's stamp AMTPO</p> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>																											
<p>C71-92 Heat chemical analysis</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Heat No.:</th> <th style="width: 5%;">C</th> <th style="width: 5%;">Mn</th> <th style="width: 5%;">Si</th> <th style="width: 5%;">P</th> <th style="width: 5%;">S</th> <th style="width: 5%;">Cu</th> <th style="width: 5%;">Ni</th> <th style="width: 5%;">Cr</th> <th style="width: 5%;">Mo</th> <th style="width: 5%;">Al</th> <th style="width: 5%;">Alt</th> <th style="width: 10%;">C70 Steel made by basic oxygen process, fully killed, strand cast (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">32806K</td> <td style="text-align: center;">0.18</td> <td style="text-align: center;">0.71</td> <td style="text-align: center;">0.224</td> <td style="text-align: center;">0.010</td> <td style="text-align: center;">0.006</td> <td style="text-align: center;">0.05</td> <td style="text-align: center;">0.03</td> <td style="text-align: center;">0.04</td> <td style="text-align: center;">0.005</td> <td style="text-align: center;">0.027</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Heat No.:	C	Mn	Si	P	S	Cu	Ni	Cr	Mo	Al	Alt	C70 Steel made by basic oxygen process, fully killed, strand cast (%)	32806K	0.18	0.71	0.224	0.010	0.006	0.05	0.03	0.04	0.005	0.027		
Heat No.:	C	Mn	Si	P	S	Cu	Ni	Cr	Mo	Al	Alt	C70 Steel made by basic oxygen process, fully killed, strand cast (%)															
32806K	0.18	0.71	0.224	0.010	0.006	0.05	0.03	0.04	0.005	0.027																	
<p>Z99 <input type="checkbox"/> continues on appendix</p>																											
<p>Test results:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Heat No. / Specimen No.</th> <th style="width: 15%;">MPa c11 Yield point</th> <th style="width: 15%;">MPa c12 Tensile Strength</th> <th style="width: 15%;">% 5D c13 Elongation</th> <th style="width: 20%;">c40-43 Impact test</th> <th style="width: 15%;">c30-32 Hardness</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Requirem.: ST45.8/I</td> <td>min. 255</td> <td>410 - 530</td> <td>min. 21.0</td> <td>Ø min.</td> <td>max.</td> </tr> <tr> <td>P265GH</td> <td>min. 265</td> <td>410 - 570</td> <td>min. 23.0</td> <td>Ø min.</td> <td>max.</td> </tr> <tr> <td>32806K</td> <td>307 312</td> <td>462 462</td> <td>29.3 27.2</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Heat No. / Specimen No.	MPa c11 Yield point	MPa c12 Tensile Strength	% 5D c13 Elongation	c40-43 Impact test	c30-32 Hardness	Requirem.: ST45.8/I	min. 255	410 - 530	min. 21.0	Ø min.	max.	P265GH	min. 265	410 - 570	min. 23.0	Ø min.	max.	32806K	307 312	462 462	29.3 27.2				
Heat No. / Specimen No.	MPa c11 Yield point	MPa c12 Tensile Strength	% 5D c13 Elongation	c40-43 Impact test	c30-32 Hardness																						
Requirem.: ST45.8/I	min. 255	410 - 530	min. 21.0	Ø min.	max.																						
P265GH	min. 265	410 - 570	min. 23.0	Ø min.	max.																						
32806K	307 312	462 462	29.3 27.2																								
<p>Z99 <input type="checkbox"/> continues on appendix</p>																											
<p>D01 Visual and dimensional inspection with satisfactory results</p>	<p>D051 Hydraulic test - min. test pressure and test pressure duration</p>																										
<p>C50 Flattening test () - satisf. <input type="checkbox"/></p>	<p>D02 The pipes tested on tightness by NDT FLUX-LEAKAGE in acc. to SEP 1925-01-80 EN10246-1/96 ROTOMAT DS - typ 6.720</p>																										
<p>C51 Expanding test () - satisf. <input type="checkbox"/></p>																											
<p>C52 Bending test - satisfactory <input type="checkbox"/></p>																											
<p>C53 Ring expanding test (DIN EN 10236) - satisf. <input type="checkbox"/></p>	<p>D03 Nondestructive Electromagnetic Testing</p>																										
<p>C54 Ring tensile test (DIN EN 10237) - satisf. <input checked="" type="checkbox"/></p>																											
<p>PED 97/23/EC and AD 2000-Merkblatt W0 certified by TÜV NORD, cert.No. 07-202-1413 WZ-0807/09.</p>																											
<p>Z01 All pipes conform to the above mentioned standards and ordering requirements and agreements.</p>																											

Z02 Date of issue: **06.03.2012/P019412**

Tel.: ++420-595883644 / Fax: ++420-595882062

A01 ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s.

A05 QA Department
 Vratimovská 689
 707 02 Ostrava-Kunčice
 Czech Republic


Dipl. Ing. Pekař

Work's inspector
 Zuz Validation

35

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

1. A termék egyedi azonosító kódja: **KESTON AC**, alapozó, utókezelő szer, TW-007/2009
2. Típus-, tétel vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően: **A gyártás időpontja** a termék csomagolásán feltüntetve
3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése(i) az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:
Felületvédő termék beton tartószerkezetek védelmére és felújítására
4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, ill. bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bek. előírtaknak megfelelően: **TECHNO-WATO Kereskedőház Építőipari Kft.**
1113 Budapest, Rőf u. 9-13. www.technowato.hu
Tel/Fax: +36 1 209-2490 E-mail: posta@technowato.hu
Gyártóüzem: **Sziget-Kémia Kft.**
2440 Százhalombatta, Csenterics u.1.
5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értékesítési címe, akinek a megbízása körében a 12. cikk (2) bek. meghatározott feladatok tartoznak: **Nincs**
6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer(ek): **2+ rendszer**
7. Harmonizált szabvány(ok) által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén bejelentett szerv neve, azonosító száma:
TLI Zrt. Tanúsító Iroda, NB2095, kijelölt intézet által végzett Üzemi gyártásellenőrzés alapvizsgálat és a folyamatos felülvizsgálat és értékelés 2+ rendszer alapján
(MSZ EN 1504-2:2004 Felületvédő termék beton tartószerkezetek védelmére és felújítására)
Üzemi gyártásellenőrzés tanúsítvány száma: **2095-CPR-224-1**
8. Bejelentett szerv neve, azonosító száma olyan gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést (ETA) adtak ki: **Nincs**
9. Nyilatkozat szerinti teljesítmény az **MSZ EN 1504-2:2004** harmonizált műszaki előírásnak megfelelően:

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Vizsgálati szabvány
Sűrűség	1,00 g/cm ³	MSZ ISO 2811-1
Nem illó anyag tartalom	24 tömeg %	EN ISO 3251
Kifolyási idő	11 s	DIN 53211
A felület száradása, (Bandow-Wolff)	Porszáraz 30 perc, átszáradás 24 óra	DIN 53150
Tűzvédelmi osztály	A1 (nem éghető)	
Veszélyes anyagok	Nem veszélyes készítmény	

10. Nyilatkozat

Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott Gyártó a felelős.

A Gyártó nevében és részéről aláíró személy:



TECHNO-WATO
Kereskedőház Kft.
1113 Budapest, Rőf u. 9-13.
Adószám: 10229284-2-43

Budapest, 2020. június 1.

Almásky Piroska
ügyvezető

Tűzvédelmi osztály. **A1(nem éghető)**

Környezeti, egészségügyi és biztonsági információk (REACH): a **Biztonsági adatlap** tartalmazza.

Reklamáció a termékre vonatkozó számla, szállítólevél alapján a termék azonosíthatósága mellett érvényesíthető.

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

1. A termék egyedi azonosító kódja: **KESTON FLEX-2**, rugalmas védőbevonat, TW-009/2009
2. Típus-, tétel vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően: **A gyártás időpontja a termék csomagolásán feltüntetve**
3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése(i) az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:
Felületvédő termék beton tartószerkezetek védelmére és felújítására.
1.Védelem külső anyagok behatolása ellen 1.3. Bevonás
4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, ill. bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bek. előírtaknak megfelelően: **TECHNO-WATO Kereskedőház Építőipari Kft.**
1113 Budapest, Rőf u. 9-13. www.technowato.hu
Tel/Fax: +36 1 209-2490 E-mail: posta@technowato.hu.
Gyártóüzem **Sziget-Kémia Kft.** 2440 Százhalombatta, Építész u. 8.
5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körében a 12. cikk (2) bek. meghatározott feladatok tartoznak: **Nincs**
6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer(ek): **2+ rendszer**
7. Harmonizált szabvány(ok) által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén bejelentett szerv neve, azonosító száma:
TLI Zrt. Tanúsító Iroda, NB2095,
Üzemi gyártásellenőrzés tanúsítvány száma: **2095-CPR-224**
8. Bejelentett szerv neve, azonosító száma olyan gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést (ETA) adtak ki: **Nincs**
9. Nyilatkozat szerinti teljesítmény az **MSZ EN 1504-2:2004** harmonizált műszaki előírásnak megfelelően:

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Vizsgálati szabvány
Lineáris zsugorodás	NPD*	
Hőtágulási együttható	NPD*	
Rácsvágás	NPD*	
Tapadószilárdság korongleszakítással	>1,5 MPa	EN ISO 4624
CO ₂ - áteresztőképesség	S _D >50 m	EN 1062-6
Páraáteresztő képesség	S _D <0,5 m l.osztály (páraáteresztő)	EN ISO 7783-1
Kapilláris vízfelvétel és vízáteresztő kép.	<0,1 kg.m ⁻² .h ^{0,5}	EN 1062-3
Tapadószilárdság hőingadozás tűrés után	>1,5 MPa	EN 13687
Vegyszerállóság (NaCl, MgCl ₂)	tapadás csökkenése <10%	ÚT 2-3.406
Repedésáthidaló képesség	NPD*	
Tűzvédelmi osztály.	D (mérsékelt tűzveszélyes)	
Érdesség	NPD*	
Mesterséges klímaöregítés	NPD*	
Antisztatikus tulajdonság	NPD*	
Tapadószilárdság nedves betonon	NPD*	
Veszélyes anyagok	Biztonsági adatlap tartalmazza	

10. Nyilatkozat

Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott Gyártó a felelős.

A Gyártó nevében és részéről aláíró személy:



TECHNO-WATO
Kereskedőház Kft.
1113 Budapest, Rőf u. 9-13.
Adószám: 10229284-2-43

Budapest, 2013. július 1.

Almássy Piroska
ügyvezető

Környezeti, egészségügyi és biztonsági információk (REACH): a **Biztonsági adatlap** tartalmazza.
Reklamáció a termékre vonatkozó számla, szállítólevél alapján a termék azonosíthatósága mellett érvényesíthető.

Szállítólevél

Készült 2 példában 1. példány

Megastar Plus Kit

Esemény: 200 KE Képzett:Belföldi értékesítés		1. Példány		Oldal: 1/1		SL		
Atadó:		Átvevő:		*604154323*				
Telephely: 100 Techno Wato Kereskedőház Építőipari Kft.		Név: 3112187 DEAK-TRIO SPED Kft						
Tárolóhely: 100 Tököl Raktár		Cím: 2316 Tököl						
Bizonylat szám: 568		Dózsa György u. 28.						
Bizonylat dátum: 24-OKT. -17		Szállítási hely:						
Szerződés szám:		Név:						
Nettó: Bruttó: 77		Cím:						
Rendelés szám:		Tára: 77						
Szállító eszköz:		Sorozat:						
Szállítás célja:		Célgjel:						
Szállítási mód:		Munkaszám:						
EKAER szám:								
Megjegyzés: E 0167/2024								
Termékkód: Termék név		Súly		U/H	Me.	Menny	Egys.ár	Érték
Vonal kód: 0000055031 Keston AC alapozó / 5 literes		5 U		L		5,00		
0000057051 Keston Flex 2 RAL 7032/18kg, repedésáthidaló vastagbevonat		72 U		KG		72,00		

Megjegyzés:	TECHNO WATO
-------------	-------------

Kiadó: Kereskedőház Kft.
1113 Budapest Rófl. u. 9-13
Adószám: 10229284-2-43
Cégjegyzékszám: 01-09-00000000

Alulírott elismerem, hogy a fent felsorolt termékeket átvettm szállítás céljára.

Átvevő elismerése: (dátum, aláírás, bélyegző):

Utalványozó:

Könyvelő:

#alfafence

ALFAFENCE MAGYARORSZÁG KFT.

Minőségi tanúsítvány DIN 50976 EN ISO 1491 i szabvány szerint

Termék:

Porfestett, horganyzott zártszelvény keretes
kapuk síkháló kitöltéssel

Igazoljuk hogy az általunk forgalmazott kapuk megfelelnek a minőségi követelményeknek.

Méretek:

Egyszárnyú kapuk szabad átjárhatósága: 1.000 mm

Magasságok: 1000 mm, 1200 mm, 1500 mm, 1700 mm, 2000 mm

Kétszárnyú kapuk szabad átjárhatósága: 3.000 mm, 4.000 mm

Magasságok: 1000 mm, 1200 mm, 1500 mm, 1700 mm, 2000mm

Nyersanyag:

Panel 5mm

Oszlop 60x60x2mm, 80x80x3mm, 100x100x3

Keret 40x40x1,5mm

Norma:

PN-H-93200/02-1987

PN-H-9300-1984

DIN EN 10025

GAT. S235JRH KL. 1 EN 10216

EN10216 Ga. S235JRH KL. 1

Porszórás:

Polyester Powder RAL palette

A minőségi tanúsítvány a 2012.06.27 keltezésű FA/871/2011 gyártói nyilatkozat alapján készült.

Szigetszentmiklos, 2022 Január 1

Alfafence Magyarország Kft.



Lublin, 02.01.2023

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH



DEKLARACJA nr 01/2023

dla

Panele zgrzewane typ FOCUS, FOCUS LIGHT, FOCUS ECO, FOCUS ECO LIGHT
z drutu stalowego
QUALISTEELCOAT E-1302

TABAL Sp. z o.o. oświadcza, że panele ogrodzeniowe typ *FOCUS, FOCUS LIGHT, FOCUS ECO, FOCUS ECO LIGHT*, zgrzewane z drutu stalowego oraz technologia i materiały stosowane do ich produkcji są zgodne z niżej wymienionymi normami:

- **PN-EN 10223-7**
Drut stalowy i wyroby z drutu na ogrodzenia. Część 7: Panele zgrzewane z drutu stalowego na ogrodzenia.
- **PN-EN 10245-4**
Drut stalowy i wyroby z drutu. Powłoki organiczne na drucie stalowym. Część 2: Drut powlekany poliestrem.
- **PN-EN 10244-2**
Drut stalowy i wyroby z drutu. Postanowienia ogólne. Powłoki z metali nieżelaznych na drucie stalowym. Część 2: Powłoki z cynku lub ze stopu cynku.
- **PN-EN ISO 1461**
Powłoki cynkowe nanoszone na stal metodą zanurzeniową. Wymagania i badania.
- **Licencja Nr E-1302** na powłokę lakierniczą zgodnie z International Quality Label for Coated Steel (*Licence has proven to fulfill the requirements of Qualisteelcoat specifications for the following corrosivity categories and durability, by powder coating*). Continuous galvanized steel, S21, Corrosivity C3H.

TABAL Sp. z o.o. gwarantuje, że wszystkie produkty spełniają wymagania powszechnie obowiązujących norm PN-EN a ich produkcja odbywa się w warunkach zgodnych ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami środowiskowymi, zarówno wynikającymi z norm o charakterze ogólnym jak i uregulowań prawnych. Dodatkowo Tabal Sp. z o.o. gwarantuje wytrzymałość powłoki lakierniczej w klasie C3H zgodnie z International Quality Label for Coated Steel.

DYREKTOR ds. PRODUKCJI

 Sp. z o.o.
TABAL TECHENCE

Piotr Rykwa

#alfafence

ALFAFENCE MAGYARORSZÁG KFT.

Declaration of Conformity/Minőségi tanúsítvány

Product/Termék:

60x40x1,3-1,5 mm-es zártszelvény oszlopok
horganyzott és horganyzott+porfestett kivitelben

A 01B/2022 számú gyártói nyilatkozat alapján igazoljuk, hogy az általunk forgalmazott horganyzott, valamint elektrosztatikusan porfestett, hajtott 60x40 mm-es zártszelvény oszlopok, (1,3-1,5 mm közötti falvastagsággal, 1000-3500 mm közötti hosszban) megfelelnek az alábbi minőségi követelményeknek.

PROPERTIES JELLEMZŐK	QUALITIES, VALUES MINŐSÉGEK, ÉRTÉKEK	STANDARDS SZABVÁNYOK
Steel quality / Acél minősége	S320GD+ZM C=0,670 Mn=0,360 P=0,015 Si=0,060 Cr=0,035 Ni=0,019 Cu=0,021 Al=0,034	MSZ EN 10346:2015
Production / Gyártás	Precíziós acél szelvények	MSZ EN 10305:2016
Thickness of zinc coating Zink bevonat vastagsága	30-50µ	EN 10244
Powder painting Porfestés:	Acél szerkezetek korrózióvédelme védőfesték rendszerrel	EN ISO 12944-5:2019
Tensile test: Szakítószilárdság teszt:	Irány C02: T C11 Rp02[Mpa]: 366 C12 Rm[Mpa]: 459 C13.1: 80 A% C13.2: 29	

A gyártó a fenti termékre szakszerű beépítés mellett 10 év átrozsdásodás elleni garanciát vállal, valamint garantálja, hogy minden készterméke, illetve a gyártáshoz használt anyagok (festékek, műanyagok, felületkezelő porok), mentesek a környezetre káros összetevőktől, és a nehézfémekre vonatkozó előírások határértékét nem haladják meg.

Szigetszentmiklós, 2022. 01. 31.

www.alfafence.hu

Fence is our business

2310 Szigetszentmiklós Mester u. 7.

Tel: 06/24-540-560 Fax: 06/24-540-567 E-mail: info@alfafence.hu www.alfafence.hu

Minőségi Bizonyítvány

KIBOCSÁTÓ: Rávai Ferenc Huzaltermék gyártó Nyilvsz.2294549
Kiskunmajsa Margitsziget 8/A

Vásárló: Tolnay Vas és Építőanyag Kft
2071 Páty, Torbágyi út 0134/73

Számla Szám.: 2024/01806

Vásárlás időpontja: 2024.12.11.

Termék megnevezése : Horganyzott drótfonat

Fonat méretei :

1. 65x1,9x1500

- Alapanyaga: horganyzott huzal Ø 1,9 mm

Tételszám	Mennyiség	Méret	Tűrés	Minőség horg huzalg
1	120 fm	65x1,9x1500	±0.04	SAE 1008

Alapanyag:Mechanikai tulajdonságok: Kémiai összetétel %

Átmérő Ø	Rm N/mm	Re [^] N/mm	C %	Zn g/ m2	P %	Si %
1,9	400- 500		0,05	50- 60	0,009	0,08

A hajlító vizsgálatok eredménye megfelel az előírt követelményeknek.
Igazoljuk, hogy a termék megfelel az előírt műszaki követelményeknek. Származás eredet igazolás: Igazoljuk, hogy a termék a gyártó által kiállított minőségi bizonyítvány adatait tartalmazza.

Kiskunmajsa, 2025.01.21.

RÁVAI FERENC E.V.
HUZALTERMEK GYÁRTÓ
6120 Kiskunmajsa, Margitsziget u. 8/A
A.sz.: 44100000-2-25 Nyilvsz.: 2294549
Bankszámlasz.: 51700076-10009567
T. Tel.: 771432-751 771432-821-728

Műszaki ismertető StoPox BV 100

EP alapozó / EP póruszáró bevonat



Jellemzés

Alkalmazási terület

- Alapozóként, póruszáró bevonatként vagy simító glettelésként betonon, hegeszthető bitumenes lemezek és PUR szigetelések alá

Tulajdonságok

- nagyon jó kötés az aljzattal és a rákerülő szigeteléssel
- magas hőállóság a bitumenes szigetelőlemezek alkalmazásakor
- frissbetonhoz jól alkalmazható
- beállított viszkozitás, a betonajzatba való optimális beszívódásért
- kiváló korai vízállóság
- karbamátképződés-mentes

Külső megjelenés

- sárga, hőterhelés hatására narancs színre vált

Sajátosságok/megjegyzések

- TL/TP-BEL-EP, TL/TP-BEL-B1, TL/TP-BEL-B3 szerint minősítve

Műszaki adatok

Jellemző	Szabvány/vizsgálati előírás	Érték/egység	Megjegyzés
Shore D keménység	EN ISO 868	71-77	
Sűrűség (23°C-os keverék)	EN ISO 2811	1,03 - 1,10 g/cm³	

A jellemzők megadásánál átlagos értékekről van szó. Termékeinkben természetes nyersanyagokat alkalmazunk, ezért az egyes szállítmányok valódi értéke csekély mértékben eltérhet, anélkül, hogy ezzel a termék alkalmasságát befolyásolná.

Aljzat

Követelmények

Az aljzattal szemben támasztott követelmények:

Az alap felülete száraz és teherbíró legyen, valamint mentes minden elválasztó jellegű szennyezéstől. A nem megfelelő szilárdságú, laza, málló részeket el kell távolítani.

Száraznak minősül az aljzat a ZTV-ING definíciója szerint a betonminőségtől függően, ha a maradék nedvességtartalom C30/37 betonminőségig max. 4 súly%, C35/45 beton esetén max. 3 súly%, CM készülékkel mérve.

A frissbeton 7 napos kortól látható el bevonattal.



StoCretec

Műszaki ismertető

StoPox BV 100

Az aljzat hőmérséklete +8°C-nál magasabb és 3 °C-kal a harmatpont fölött legyen.

Átlagos tapadó-húzószilárdság $\geq 1,5 \text{ N/mm}^2$

Legkisebb egyedi tapadó-húzószilárdsági érték $1,0 \text{ N/mm}^2$

Előkészületek

Az 5 mm-nél nagyobb mélyedéseket habarccsal ki kell egyenlíteni.

Az aljzat előkészítése rendszerint mechanikus eljárással, pl. acélgolyós szemcseszórással, marással és azt követő acélgolyós szemcseszórással történik.

Kivitelezés

Kivitelezési hőmérséklet

Feldolgozási hőmérséklet alsó határa: +8 °C

Feldolgozási hőmérséklet felső határa: +30 °C

Feldolgozhatósági idő

+10 °C esetén kb. 45 perc

+23 °C esetén kb. 25 perc

+30 °C esetén kb. 15 perc

Csökkenő aljzathőmérsékletnél nem szabad felhordani!

Keverési arány

A komponens : B komponens = 3,6 : 1,0 tömegrész

Keverési eljárás

Az előírt keverési arányoknak megfelelően szállított A és B komponenszt az alábbiak szerint kell összekeverni: az A komponenszt felverni, majd maradéktalanul hozzá kell adni a B komponenszt.

Lassú fordulatú keverőszárral (max. 300 ford./perc) alaposan összekeverni, míg homogén, csomómentes massa keletkezik. Az anyagot az edény oldaláról és aljáról is alaposan fel kell keverni, hogy a térhálósító egyenletesen oszoljon el. Keverje legalább 3 percig.

A keverés után át kell tölteni egy tiszta edénybe, és ismét át kell keverni.

Nem szabad a szállító edényből dolgozni!

Simító glettelésként alkalmazva – 3 súlyrész StoZuschlag KS hozzáadása után – még egyszer alaposan át kell keverni, és azonnal fel kell használni.

Az egyes komponensek hőmérséklete keveréskor legalább +15°C legyen.

Anyagszükséglet

Felhasználás módja

kb. anyagszükséglet

alapozóként

0,3-0,5

kg/m²

póruszáró bevonatként

0,5-0,8

kg/m²

simító glettelésként

0,5-0,8

kg/m²/mm

Az anyagszükséglet függ többek között a felhordás módjától, az aljzat állapotától és a konzisztenciától. A megadott felhasználási értékek csak tájékoztató jellegűek. Az anyagszükséglet pontos értékét építményenként egyedileg kell, illetve lehet meghatározni.

Műszaki ismertető

StoPox BV 100

Rétegfelépítés	<p>1. Aljzat előkészítése</p> <p>2. StoPox BV 100</p> <p>3. Bitumenes szigetelőlemez a ZTV-ING 7. rész, 1. bekezdés szerint (egyrétegű lemez) vagy StoPur BA 2000 a ZTV-ING 7. rész, 3. bekezdés szerint (szórható műanyag szigetelés).</p>
Kivitelezés	<p>Be kell tartani a bitumenes szigetelőlemez III. a StoPur BA 2000 kivitelezési utasítását.</p> <p>1. Aljzat előkészítése</p> <p>2. Alapozás / póruszáró bevonat / simító glettelés</p> <p>1. változat: Alapozás A bekevert StoPox BV 100-at gumi lehúzóval, árasztva szétterítjük, majd 5 perc várakozás után egyenletesen áthengereljük.</p> <p>Anyagszükséglet StoPox BV 100: kb. 0,3-0,5 kg/m²</p> <p>A friss alapozást egyenletesen beszórjuk (szemcse szemcse mellett sűrűséggel) 0,3-0,8 mm szemnagyságú StoQuarz-cal.</p> <p>Az alapozó megkötése után a le nem kötött kvarchomokot lesöpörjük vagy felszívjuk.</p> <p>2. változat: Alapozás és póruszáró bevonat A bitumenes lemez szigetelő rendszerek alkotórésze (ZTV-ING TL/TP-BEL-B1).</p> <p>A bekevert StoPox BV 100-at gumi lehúzóval, árasztva szétterítjük, majd 5 perc várakozás után egyenletesen áthengereljük.</p> <p>Anyagszükséglet: StoPox BV 100: kb. 0,3-0,5 kg/m²</p> <p>A friss alapozást egyenletesen beszórjuk 0,6-1,2 mm szemnagyságú StoQuarz-cal.</p> <p>Az alapozó megkötése után a le nem kötött kvarchomokot lesöpörjük vagy felszívjuk.</p> <p>A lealapozott és beszórt felületen a bekevert StoPox BV 100-at gumi lehúzóval szétterítjük és egyenletesen áthengereljük.</p> <p>Anyagszükséglet: StoPox BV 100: kb. 0,6-0,8 kg/m²</p> <p>3. változat: Alapozás és simító glettelés készítése 1,5 – 5 mm mélységű érdesség kiegyenlítésére:</p>



StoCretec

Műszaki ismertető

StoPox BV 100

A bekevert StoPox BV 100-at gumi lehúzóval, árasztva szétterítjük, majd 5 perc várakozás után egyenletesen áthengereljük.

Anyagszükséglet: StoPox BV 100: kb. 0,3-0,5 kg/m²

1 tömegrész StoPox BV 100-ból és kb. 3 tömegrész Sto Zuschlag KS-ből álló simító glettelést hordunk fel a friss, beszórtlan alapozásra.

Anyagszükséglet 1 mm rétegvastagsághoz:

StoPox BV 100: kb. 0,5 kg/m²

Sto Zuschlag KS: kb. 1,5 kg/m²

A friss simító glettelést kevés főlőslegben beszórjuk 0,3-0,8 mm szemnagyságú StoQuarz-cal. Ügyelni kell rá, hogy ne maradjanak beszórtlan, „kopasz” foltok. Ha szükséges, a glettelés gélesedéséig, ezeket a hibás helyeket újra szórjuk be.

A glettelés megkötése után a le nem kötött homokot távolítsuk el.

A munkaeszközök tisztítása

A szerszámokat és munkaeszközöket minden munkamenet befejezésekor meg kell tisztítani StoDivers EV 100-zal

Megjegyzések, javaslatok, speciális tudnivalók, egyebek

A megfelelőségi nyilatkozat(ok) beszerezhetők a Sto Építőanyag Kft.-től. Az általános felhasználási tudnivalók a www.sto.hu oldalon, valamint az aktuális „Műszaki adatlapok”-ban találhatóak.

Szállítás

Csomagolás

kanna és hordó

Cikkszám

Megnevezés

Kiszerelés

04930/003

StoPox BV 100 Set, 4 hordó

727,7 kg Set

04930/005

StoPox BV 100

30 kg Set

Raktározás

Raktározási körülmények

Száraz és fagymentes, közvetlen napsugárzástól védett helyen.

Raktározási idő

Eredeti csomagolásban ...-ig (lásd a csomagoláson).

Jelölés

Termékcsoport

Alapozó

GIS-KÓD

RE75

Műszaki ismertető

StoPox BV 100

Biztonság

A hatályos EK-rendelet értelmében a termék jelölésköteles. Első vásárláskor EK-biztonsági adatlapot adunk.

Kérjük, tartsa be a termék kezelésével, tárolásával és ártalmatlanításával kapcsolatos tájékoztatást.

Gyakorlati irányelvek az epoxigyanták kezeléséhez: Epoxigyanták biztonságos használata az építőiparban.

valamint

Vizsgálati jelentés a vegyi védőkesztyűk védő hatásáról az EP bvonatokkal szemben: Kesztyűk oldószermentes epoxigyanta-rendszerekhez, valamint Védőkesztyűk megfelelő használata.

<https://www.bgbau.de/themen/sicherheit-und-gesundheit/gefahrstoffe/umgang-mitepoxidharzen/>

Kiadta:

BG BAU - Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (építőipari szakmai szövetség)

Hildegardstrasse 29/30, DE-10715 Berlin

Tel: (+49) 30 85781-0, Fax: (+49) 800 6686688-3740, www.bgbau.de

Segédlet a felvonulási terület tervezéséhez: A felvonulási terület gazdaságos és biztonságos kialakítása

Kiadta:

Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) (szövetségi munkavédelmi és üzemorvosi intézet)

Friedrich-Henkel-Weg 1-25, DE-44149 Dortmund

Tel: (+49) 231 9071-0, Fax: (+49) 231 9071-2454

E-mail: poststelle@baua.bund.de, Honlap: www.baua.de

Különleges tudnivalók

A jelen műszaki adatlapban szereplő információk, illetve adatok a szokásos felhasználási cél, illetve az arra való alkalmasság biztosítását szolgálják meglévő tapasztalataink és ismereteink alapján. Nem mentesítik azokban a felhasználót az alkalmasság és a felhasználás saját felelősségére történő vizsgálata alól.

A jelen műszaki adatlapban nem megnevezett felhasználás csak egyeztetés alapján megengedett. Jövőhagyás hiányában a felhasználás saját felelősségére történik. Ez a szabály különösen vonatkozik a más termékekkel történő együttes alkalmazásra.

Új műszaki adatlap kiadása esetén minden addigi műszaki adatlap érvényét veszti. A mindenkor aktuális dokumentum megtalálható az interneten.

Sto Építőanyag Kft.

H - 2330 Dunaharaszti
Jedlik Ányos u. 17.

Tel.: +36 24 510 210

Fax: +36 24 510 216

E-mail: info.hu@sto.com

Weblap: www.sto.hu

Teljesítménynyilatkozat az építőipari termékhez

StoPox BV 100

A terméktípus egyedi azonosító kódja	PROD1139 StoPox BV 100
Felhasználás célja(i)	műgyantahabarc
Gyártó	Sto SE & Co. KGaA, Ehrenbachstr. 1, D-79780 Stühlingen
Az AVCP-rendszer(ek)	4-es rendszer (beltéri alkalmazási célokra) 4-es rendszer (olyan beltéri alkalmazási célokra, amelyeknek tűzzel szembeni viselkedésre vonatkozó előírásokat kell teljesíteniük)
Harmonizált szabvány	EN 13813:2002
Bejelentett szerv(ek)	NB 0921 (2+ rendszer)
Az európai értékelési dokumentum	nem releváns
Európai műszaki értékelés	nem releváns
A műszaki értékelést végző szerv	nem releváns
Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció	tűzvédelmi osztály: E _n (StoDok_20140624_1)

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)

Fontos jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
Tűzvédelmi osztály	E _n (StoDok_20140624_1)	4-as rendszer / EN 13813:2002
Tapadási húzószilárdság	≥ B 1,5	4-as rendszer / EN 13813:2002
Hangnyelési fok α_w	NPD	4-as rendszer / EN 13813:2002
Vízáteresztő képesség	NPD	4-as rendszer / EN 13813:2002
Kopási ellenállás	≤ AR1..	4-as rendszer / EN 13813:2002
Vegyszerállóság	NPD	4-as rendszer / EN 13813:2002
Korrozív anyagok felszabadulása	SR	4-as rendszer / EN 13813:2002
Lépéshang-szigetelés	NPD	4-as rendszer / EN 13813:2002
Hőszigetelés	NPD	4-as rendszer / EN 13813:2002
Ütésszilárdság	≥ IR4	4-as rendszer / EN 13813:2002

NPD = no performance determined

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ppa. Francisco Ramos / a homlokzat és beltér üzletágak vezetője

Ezt a példányt gép készítette és aláírás nélkül érvényes.

13.02.2023

Sto SE & Co. KGaA D-79780 Stühlingen

A teljesítménynyilatkozat aktuálisan érvényes szövege www.sto.com/ce cím alatt elektronikusan lehívható.



Sto SE & Co. KGaA
Ehrenbachstraße 1
D-79780 Stühlingen

0103-6092-1

15

NB 0921 (2+ rendszer)

PROD1139 StoPox BV 100
EN 13813:2002

műgyantahabarc

Tűzvédelmi osztály	E _n (StoDok_20140624_1)
Tapadási húzószilárdság	≥ B 1,5
Hangelnyelési fok α_w	NPD
Vízáteresztő képesség	NPD
Kopási ellenállás	≤ AR1
Vegyszerállóság	NPD
Korozív anyagok felszabadulása	SR
Lépéshang-szigetelés	NPD
Hőszigetelés	NPD
Ütésszilárdság	≥ IR4

StoPox HVP O

EP alapozógyanta, ásványi olajjal szennyezett aljzatok

Jellemzés																									
Tulajdonságok	Nagyon jó tapadás az aljzatra Nagy kapilláraktivitás A kapillárisok zárása a felszívargó olajszennyeződéssel szemben																								
Külső megjelenés	Világos szürke, fehéres áranyalatú																								
Felhordás	Gumi lehúzóval és/vagy hengerrel																								
Alkalmazási terület																									
Beltéri és időjárásnak kitett padlófelületek Nedves, megtisztított, cementkötésű aljzatokra Alapozóként olajjal szennyezett aljzatokra az aljzat előzetes megtisztítása után																									
Műszaki adatok																									
Termékcsoport	Alapozók																								
Jellemző adatok	<table><tr><th>Jellemző</th><th>Szabvány/vizsgálati előírás</th><th>Érték</th><th>Egység</th></tr><tr><td>Keverék sűrűsége 23 °C-on</td><td>DIN 53018-1</td><td>kb.2,1</td><td>g/ml</td></tr><tr><td>Viszkozitás 23 °C-on</td><td>DIN 53018-1</td><td>Kb. 950</td><td>mPa.s</td></tr><tr><td>Shore D keménység</td><td>DIN 53505-D</td><td>80</td><td></td></tr><tr><td>Felszakító szilárdság (28 nap)</td><td>TP OS</td><td>1,5</td><td>N/mm² ¹⁾</td></tr><tr><td colspan="4">¹⁾ átlagérték ²⁾ N/ mm² =Mpa</td></tr></table> <p>A jellemzők megadásánál átlagos értékekről van szó. Termékeinkben természetes nyersanyagokat alkalmazunk, ezért az egyes szállítmányok valódi értéke csekély mértékben eltérhet, anélkül, hogy ezzel a termék alkalmasságát befolyásolná.</p>	Jellemző	Szabvány/vizsgálati előírás	Érték	Egység	Keverék sűrűsége 23 °C-on	DIN 53018-1	kb.2,1	g/ml	Viszkozitás 23 °C-on	DIN 53018-1	Kb. 950	mPa.s	Shore D keménység	DIN 53505-D	80		Felszakító szilárdság (28 nap)	TP OS	1,5	N/mm ² ¹⁾	¹⁾ átlagérték ²⁾ N/ mm ² =Mpa			
Jellemző	Szabvány/vizsgálati előírás	Érték	Egység																						
Keverék sűrűsége 23 °C-on	DIN 53018-1	kb.2,1	g/ml																						
Viszkozitás 23 °C-on	DIN 53018-1	Kb. 950	mPa.s																						
Shore D keménység	DIN 53505-D	80																							
Felszakító szilárdság (28 nap)	TP OS	1,5	N/mm ² ¹⁾																						
¹⁾ átlagérték ²⁾ N/ mm ² =Mpa																									
Alkalmazástechnika																									
Aljzat	<p>Olajjal szennyezett, mattnedves, cementkötésű aljzatok</p> <p>Az aljzattal szemben támasztott követelmények:</p> <p>Az alap felülete száraz vagy nedves, de teherbíró legyen, valamint mentes minden elválasztó jellegű szennyezéstől. A nem megfelelő szilárdságú, laza, málló részeket el kell távolítani.</p> <p>Aljzathőmérséklet 8 °C-nál magasabb és 3 °C-al a harmatpont felett legyen.</p> <p>Átlagos tapadó-húzószilárdság 1,5 N/mm²</p> <p>Legkisebb egyedi tapadóhúzószilárdsági érték 1,0 N/mm²</p> <p>Az aljzat előkészítése:</p> <p>Az aljzat előkészítése rendszerint acélgolyós szemcseszórással és / vagy marással javasolt majd ezt követi a felület megtisztítása .</p> <p>Tekintettel az olajjal szennyezett aljzatok speciális problémájára, ajánlatos igénybe venni alkalmazástechnikai tanácsadásunkat!</p> <p>Az olajjal szennyezett aljzatokat először emulgáló tisztítószerrel (Sto HVP O olajeltávolító), a gyártó utasításai szerint, szükség esetén többször át kell mosni . Ezt követően a felületet magas nyomású vízzel le kell öblíteni, majd a maradék vizet porszívóval kell eltávolítani . . A felszívott szennyezett vizet szabályszerűen ártalmatlanítani kell.</p>																								
Kivitelezési hőmérséklet	Kivitelezési hőmérséklet alsó határa: + 8 °C Kivitelezési hőmérséklet felső határa: + 30 °C																								
Rétegfelépítés	Alapozás olajjal szennyezett aljzatokon 1. Aljzatelőkészítés 2. StoPox HVP O alapozás / homok beszórás																								
Keverési arány	A komponens - B komponens = 100: 12,5 tömegrész																								

StoPox HVP O

EP alapozógyanta, ásványi olajjal szennyezett aljzatok

Keverési eljárás	<p>Az A és B komponens az előírt keverési arányoknak megfelelően szállítjuk, és azokat a következők szerint kell összekeverni: az A komponens fel kell keverni, majd maradéktalanul hozzá kell adni a B komponens. Lassú fordulatú keverővel (max. 300 ford/perc) alaposan össze kell keverni, míg homogén, csomómentes massa keletkezik. A keverést az edény oldalfalai mentén és alján is alaposan kell elvégezni, hogy a térhálósító egyenletesen szétoszoljon. A keverési idő legalább 3 perc. Nem szabad a szállító edényből dolgozni! Keverés után az anyagot egy tiszta edénybe át kell tölteni, és újból át kell keverni.</p> <p>Az egyes komponensek hőmérséklete keveréskor legalább 15 °C legyen.</p>		
Feldolgozhatósági idő	<p>10 °C-on kb. 120 perc 23 °C-on kb. 60 perc 30 °C-on kb. 30 perc</p> <p>Várakozási idő a következő réteg felhordása előtt:</p> <p>10 °C-on kb. 28 óra 23 °C-on kb. 10 óra 30 °C-on kb. 8 óra</p>		
Anyagszükséglet	Cikk	Alkalmazás módja	Anyagszükséglet kb.
	A komponens B komponens	Bekevert anyag alapozóként	0,6-1,2 kg/ m ²
Kivitelezés	<p>Olajjal szennyezett aljzatok</p> <p>1. Az aljzat előkészítése (Sto HVP O olajeltávolító technológia szerint)</p> <p>Az olajjal szennyezett aljzatokat először emulgáló tisztítószerrel (Sto HVP O olajeltávolító), az alkalmazási útmutató szerint, szükség esetén többször meg kell tisztítani.</p> <p>Ezt követően a felületet magas nyomású vízzel le kell öblíteni, majd nedves porszívóval felporszívózni. A fészített használt vizet szabályszerűen ártalmatlanítani kell.</p> <p>2. Alapozás</p> <p>A StoPox HVP O-t gumi le húzóval / impregnálókefével / teddy hengerrel közvetlenül a mattnedves, éppen megtisztított beton aljzatra hordjuk fel. Egyéb esetben az ismét felszívargó olaj megakadályozza az alapozó tapadását az aljzathoz.</p> <p>Anyagszükséglet: kb. 0,6-1,2 kg/m², az aljzat érdességétől függően</p> <p>Beszórás 0, 4 - 0,8 vagy 0,6-1,2 mm szemnagyságú StoQuartz-cal</p> <p>Anyagszükséglet: kb. 1,0-1,5 kg/m²</p> <p>Beszórás után az alapozásra további bevonatok hordható fel.</p>		
A munkaeszközök tisztítása	StoCryl VV / StoDivers EV 100 / StoDivers EV 200		
Szállítás			
Színárnyalat	Fehéres		
Kiszerezés	28 kg (A komp. + B komp.) cikkszám: 14082/012		
Raktározás			
Raktározási feltételek	Száras, fagymentes helyen kell tárolni., kerülni kell a közvetlen napsugárzást.		
Raktározási idő	Minőségét eredeti csomagolásban megőrzi ... (lásd a csomagoláson)		
Különleges tudnivalók			
Biztonság	<p>Ez a termék az érvényes EU irányelvek szerint megjelölésköteles. Az első beszerzésnél EG biztonsági adatlapot adunk. Kérjük, vegyék figyelembe a termék kezelésével, raktározásával és ártalmatlanításával kapcsolatos tájékoztatásokat.</p>		
GIS kód	RE03		
CE megjelölés	<p>CE megjelöléssel ellátva (az EN 13813 szerint)</p> <p>EK megfelelési nyilatkozattal ellátva (az EN 13813 szerint)</p> <p>CE megjelöléssel ellátva (az EN 1504-2 szerint)</p> <p>EK megfelelési nyilatkozattal ellátva (az EN 1504-2 szerint)</p>		

StoPox HVP O

EP alapozógyanta, ásványi olajjal szennyezett aljzatok

Alkalmazástechnika	Általános feldolgozási tudnivalók
Felülvizsgálat száma	StoPox HVP O/DE/DE/018
Érvényesség	2009. 01. 02-ától
	A termék olyan célokra, melyek ezen műszaki adatlapban nem kerülnek egyértelműen megemlítésre, kizárólag a Sto-val előzetesen egyeztetettek alapján alkalmazható.
	A közölt információk és adatok a szokásos alkalmazási célokra, ill. a szokásos felhasználási módra való alkalmasság biztosítására szolgálnak.

Teljesítmény-nyilatkozat az építőipari termékekhez StoPox HVP O



A terméktípus jelölőkódja

PROD0177 StoPox HVP O

Alkalmazási cél

EN 1504-2:
Felületvédelmi termék – bevonat
védelem anyagok behatolása ellen (1.3)

EN 13813:
műgyantás esztrichhabarcs

Gyártó

Sto SE & Co. KGaA, Ehrenbachstr. 1, D-79780 Stühlingen

Rendszer/ek a teljesítmény megőrzésének értékeléséhez
és vizsgálatához

EN 1504-2:
2+ rendszer (épületekben és mérnöktechnikai építményekben történő
alkalmazási célokra)
3-as rendszer (olyan alkalmazási célokra, amelyeknek tűzzel szembeni
viselkedésre vonatkozó előírásokat kell teljesíteniük)
EN 13813:
4-es rendszer (belső alkalmazásokhoz)
4-es rendszer (olyan belső alkalmazási célokra, amelyeknek tűzzel
szembeni viselkedésre vonatkozó előírásokat kell teljesíteniük)

Harmonizált szabvány

EN 1504-2: ZA.1d
EN 13813 SR-B1,5-AR1-IR4

Engedélyezett tanúsító hely

EN 1504-2, 2+ rendszer:
a QUALITÄTSGEMEINSCHAFT DEUTSCHE BAUCHEMIE E. V., mint
engedélyezett tanúsító hely, jelzőszám 0921, elvégezte a gyár és a gyári
belső termelés-ellenőrzés első vizsgálatát, valamint a gyár belső termelés-
ellenőrzésének folyamatos felügyeletét, értékelését és minősítését a 2+
rendszer szerint, és a következőket állapította meg:
A gyári belső termelés-ellenőrzés igazolása
EN 1504-2, 3-as rendszer:
az MPA Dresden GmbH, mint engedélyezett tanúsító hely, jelzőszám
0767, elvégezte a tűzzel szembeni viselkedés típusvizsgálatát a 3-as
rendszer szerint, és a következőket állapította meg:
Típusvizsgálati jelentés(ek)

EN 13813, 4-es rendszer: –

Európai műszaki értékelés

Nem releváns



Megfelelő műszaki dokumentáció

Tűzvédelmi osztály: E_{fl} (StoDok_20140624_2)

Megadott teljesítmény

Fontos jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
Tűzvédelmi osztály	E(fl)	EN 1504-2:2004
Tűzvédelmi osztály	E(fl) (StoDok_20140624_2)	EN 13813: 2002
Páraáteresztés	III-as osztály	EN 1504-2:2004
Tapadási húzószilárdság	≥B 1,5	EN 13813: 2002
Zajelnyelés	NPD	EN 13813: 2002
Vízáteresztő képesség	NPD	EN 13813: 2002
Kopási ellenállás	≤AR1..	EN 13813: 2002
Felszakító szilárdság	≥2,0 (1,5) N/mm ²	EN 1504-2:2004
Antisztatikus viselkedés	NPD	EN 1504-2:2004
Vegyszerállóság	NPD	EN 13813: 2002
Korrozív anyagok felszabadulása	SR	EN 13813: 2002
Tapadás rácsvágással	NPD	EN 1504-2:2004
Csúszási ellenállás	NPD	EN 1504-2:2004
Gyorsított időjárásállósági ciklusvizsgálat	NPD	EN 1504-2:2004
Lineáris zsugorodás	NPD	EN 1504-2:2004
Lépéshang-szigetelés	NPD	EN 13813: 2002
Hőszigetelés	NPD	EN 13813: 2002
Hősokk-állóság	NPD	EN 1504-2:2004
Kapillaris vízfelvétel és vízáteresztő képesség	$w < 0,1 \text{ kg}/(\text{m}^2 \cdot \text{h}^{0,5})$	EN 1504-2:2004
Ütésszilárdság	≥IR4	EN 13813: 2002
Hőtágulási együttható	NPD	EN 1504-2:2004
Vegyszerállóság	NPD	EN 1504-2:2004
Veszélyes anyagok	NPD	EN 1504-2:2004
Tapadószilárdság nedves betonon	NPD	EN 1504-2:2004
Hőmérsékletváltozás tűrése	NPD	EN 1504-2:2004
Széndioxid-áteresztő képesség	Sd >50 m	EN 1504-2:2004
Repedésáthidaló képesség	NPD	EN 1504-2:2004

Sto SE & Co. KGaA Ehrenbachstraße 1 D-79780 Stühlingen

Teljesítmény-nyilatkozat 03-6046-1

A 305/2011 sz. EU-BauPVO
rendelet szerint
3 / 5

A termék teljesítménye megfelel a megadott teljesítménynek. Ezen teljesítmény-nyilatkozat elkészítésért egyedül a gyártó felelős.

A gyártó képviselőjében és nevében aláíró személy:



13.11.2014

Sto SE & Co. KGaA D-79780 Stühlingen

Dr. Hans Klein/ engedélyezésért és vizsgálatokért felelős vezető

Melléklet: biztonsági adatlap



Sto SE & Co. KGaA

Ehrenbachstraße 1

D-79780 Stühlingen

03-6046-1

09

PROD0177 StoPox HVP O

EN 1504-2: ZA.1d

EN 13813 SR-B1,5-AR1-IR4

EN 1504-2: Felületvédelmi termék – bevonat védelem anyagok behatolása ellen (1.3)

EN 13813: műgyantás esztrichhabarcs

Tűzvédelmi osztály	E(fl)
Tűzvédelmi osztály	E(fl) (StoDok_20140624_2)
Tapadási húzószilárdság	≥B 1,5
Páraáteresztés	III-as osztály
Zajelnyelés	NPD
Vízáteresztő képesség	NPD
Kopási ellenállás	≤AR1
Felszakító szilárdság	≥2,0 (1,5) N/mm ²
Antisztatikus viselkedés	NPD
Vegyszerállóság	NPD
Korrozív anyagok felszabadulása	SR
Tapadás rácsvágással	NPD
Csúszási ellenállás	NPD
Gyorsított időjárásállósági ciklusvizsgálat	NPD
Lineáris zsugorodás	NPD
Lépéshang-szigetelés	NPD
Hőszigetelés	NPD
Hőszokk-állóság	NPD
Kapillaris vízfelvétel és vízáteresztő képesség	$w < 0,1 \text{ kg/(m}^2\text{h}^{0,5})$
Ütésszilárdság	≥IR4

Hőtágulási együttható	NPD
Vegyszerállóság	NPD
Veszélyes anyagok	NPD
Tapadószilárdság nedves betonon	NPD
Hőmérsékletváltozás tűrése	NPD
Széndioxid-áteresztő képesség	Sd >50 m
Repedésáthidaló képesség	NPD

Műszaki ismertető

StoPox UBL-H

Sav- és lúgálló padlóbevonat élelmiszeripari minőségben



Jellemzés

Alkalmazási terület

- Cementkötésű aljzatokra, kémilailag és mechanikusan erősen terhelhető padlóbevonatként, az élelmiszeripar területein
- Alkalmazható a vegyiparban, ásványolaj-feldolgozó, textil- és papíriparban
- Élelmiszert és ivóvizet tartalmazó tartályok belső bevonataként
- Atomerőművek dekontaminálható bevonata

Tulajdonságok

- Ellenáll a savaknak és lúgoknak
- Vegyileg és mechanikailag erősen terhelhető
- Élelmiszeripari és ivóvíz minősítéssel rendelkezik
- Termikusan terhelhető: szárazon -30 és +80 °C között;
- nedvesen +45°C-ig. Rövid igénybevétel esetén 20- 30 % -kal túlterhelhető

Külső megjelenés

- Színes, magas fényű fedőbevonat

Műszaki adatok

Jellemző	Szabvány/vizsgálati előírás	Érték/egység	Megjegyzés
Keverék sűrűsége 23°C	DIN 51757	1,45 g/cm ³	
Viszkozitás (23°C-on)	rotációs viszkoziméter	350 mPa*s	
Nyomószilárdság	DIN 53454	80 N/mm ²	
Hajlító-húzószilárdság	DIN 53452	34 N/mm ²	
Shore D keménység	DIN 53 505	85	
E-modulus	DIN 53457	4000 N/mm ²	
Íngás keménység	König	Kb.135	

A jellemzők megadásánál átlagos értékekről van szó. Termékeinkben természetes nyersanyagokat alkalmazunk, ezért az egyes szállítmányok valódi értéke csekély mértékben eltérhet, anélkül, hogy ezzel a termék alkalmasságát befolyásolná.

Aljzat

Követelmények

A betonaljzat a bevonatkészítés időpontjában száraz, pormentes, teherbíró, enyhén érdes, cementtejtől, portól, laza részekről mentes legyen.
Nem maradhat rajta olaj, zsír és egyéb, elválasztó hatású szennyeződés.

Előkészületek

Megfelelő aljzatelőkészítési eljárások: szemcseszórás, 600 bárnál nagyobb nyomású vízsugaras tisztítás vagy sörétszórás.
A felületi húzószilárdság átlagosan legalább 1,5 N/mm² legyen, de a legkisebb

Műszaki ismertető

StoPox UBL-H

mért érték nem lehet 1,0 N/mm²-nél kevesebb.
A bevonandó felületet védeni kell a felszívódó nedvesség ellen.
A betont a mélyebb kitoréseknél a bevonat elkészítése előtt StoPox Mörtel standfest habarccsal helyre kell állítani. (Lásd az erre vonatkozó termékismertetőt!)

Kivitelezés		
Kivitelezési hőmérséklet	<p>Az aljzat hőmérséklete legalább 3 °C-al haladja meg a harmatponti hőmérsékletet. A levegő relatív nedvességtartalma az anyag felhasználásakor 10 °C-on nem lehet több 75 %-nál, ill. 23 °C-on 85 %-nál.</p> <p>Az aljzatbeton nedvességtartalma nem haladhatja meg a 4 súlyszázalékot.</p>	
Feldolgozhatósági idő	<p>+ 23 °C-on kb. 30 perc.</p> <p>A feldolgozási és kötési idő alacsonyabb hőmérsékleten meghosszabbodik, magasabb hőmérsékleten megrövidül.</p>	
Keverési arány	A komponens : B komponens = 4:1 súlyrész	
Keverési eljárás	<p>A StoPox UBL-H komponensei a megfelelő keverési arányban kerülnek szállításra.</p> <p>A térhálósító B komponenst teljes egészében hozzá kell adni az A gyantakomponenshez. A két komponens hőmérséklete összekeveréskor nem lehet kevesebb 8 °C-nál. Az anyagot alacsony fordulatszámú keverőgéppel (max. 300 ford/perc) alaposan keverjük össze, míg homogén, keverési csíkoktól mentes masszát nem nyerünk. A keverést nagyon alaposan végezzük! Az anyagot feltétlenül oldalirányból és a padlótól fölfelé irányulva kell felkeverni, hogy a B komponenst függőleges irányban is egyenletesen eloszlassuk.</p> <p>Ne közvetlenül a szállítóedényből használjuk fel a gyantát.</p> <p>Keverés után töltsük át egy tiszta edénybe, és még egyszer alaposan keverjük fel.</p>	
Anyagszükséglet	Felhasználás módja	kb. anyagszükséglet
	A különböző csúszásmentességi értékeket az alábbi kombinációkkal állíthatjuk elő:	
	Érdesség R 13	-
	Szóró szemcse Homok 0,7-1,2	
	Érdesség R 12	600 g/m ²
	Szóró szemcse Homok 0,7-1,2	
	Érdesség R 11	800 g/m ²
	Szóró szemcse Homok 0,7-1,2	
	Érdesség R 10	1000 g/m ²
	Szóró szemcse Homok 0,7-1,2	
	Érdesség R 13	600 g/m ²
	Szóró szemcse Korund 0,5-1,2	
	Érdesség R 12	1000 g/m ²
	Szóró szemcse Korund 0,5-1,0	



StoCretec

Műszaki ismertető

StoPox UBL-H

Az anyagszükséglet függ többek között a felhordás módjától, az aljzat állapotától és a konzisztenciától. A megadott felhasználási értékek csak tájékoztató jellegűek. Az anyagszükséglet pontos értékét építményenként egyedileg kell, illetve lehet meghatározni.

Kivitelezés

Betonfelületek bevonása

1. Alapozás

Az StoPox IHS-BV-t szivacsgumi lehúzóval felhordjuk, és utánhengerléssel egyenletesen szétterítjük. Kerüljük a töcsaképződést!

Anyagszükséglet: 200-400 g/m²

(A hibahelyeket StoPox Mörtel Fein Spachtel anyaggal az alapozásra „nedvesre nedves” eljárással végezzük a simára „vasalást” kerüljük. Anyagfelhasználás: 1,3 kg/m² /mm)

2. Hengerezett fedőbevonat

A kvarchomok behintés nélküli alapra legkésőbb 24 órán belül egy vagy több rétegben felvisszük a fedőbevonatot.

Anyagfelhasználás rétegenként 0,5 kg/m²

Szabadban végzett munka esetén vagy ha a 24 órás várakozást túllépjük a friss felületet 0,1-0,3 szemcseméretű homokkal behintjük.

3. Önterülő fedőbevonat (töltési fok 1:0,5, rétegvastagság 2 mm)

Alapozás: mint fent

Önterülő habarcs:

A bevonóanyagot 1 súlyrész StoPox UBL-H és 0,5 súlyrész tűziszáritott 0,2-0,7 mm illetve 0,7-1,2 mm kvarchomok felhasználásával készítjük. Az önterülő habarcsot az alapozásra glettvassal vagy keménygumi lehúzóval a kívánt rétegvastagságban felhordjuk, és egyenletesen szétterítjük. Végül tuskéhengerrel légtelenítjük.

Anyagszükséglet: StoPox UBL-H 1 mm-es rétegvastagságonként: kb. 1.0 kg/m².

4. Csúszásmentes burkolat

A szórószemcséket a friss önterülő habarcsba kell hinteni, majd 24 óra elteltével a nem kötött hintő anyagot eltávolítjuk mechanikus úton. A felületet porszívózással megtisztítjuk.

4.1 Fedőbevonat

A jobb tisztíthatóság és a vegyszerállóság növelése érdekében a beszórt bevonatra vagy az önterülő habarcsra lehúzóval StoPox UBL-H záróbevonatot viszünk fel, és teddyhengerrel egyenletesen áthengereljük.

Anyagszükséglet: 0,8-1,0 kg/m²

Acélfelületek bevonása

Az SA 2 ½ tisztaságú felületet szemcseszórással állítjuk elő. Az alapozást StoPox ZNP-vel végezzük két rétegben váltakozó színnel rétegenként 250-400 g/m² anyagfelhasználással.

Műszaki ismertető StoPox UBL-H

A fedőréteg 500 g/m²/réteg StoPox UBL-H több menetben a pórusmentesség eléréséig.

Irányelvek élelmiszertároló tartályokhoz:

A bor, sör stb. tartályokat a bevonás után 3 napig 40-50 °C-ra fel kell fűteni és az izmentesség érdekében a felületeket 10 %-os citromsav oldattal le kell mosni.

Irányelvek ivóvíz ellátásban történő felhasználáshoz:

Ivóvízellátás területén történő felhasználás esetén a termékkel érintkező emberi felhasználásra szánt víz hőmérséklete közegészségügyi szempontból a 30 °C-ot nem haladhatja meg. A termék alkalmazási területe: ivóvíz-ellátás, tartály- és medencebevonat. A termékkel bevont tartályt, medencét, vízhálózati szakaszt legalább 1 napra ivóvízzel fel kell tölteni, majd az öblítővizet a csatornába engedni, azt háztartási célokra felhasználni nem szabad. Csak ezután szabad megkezdeni a termékkel bevont tartály, medence, vízhálózati szakasz rendeltetésszerű használatát. A termék alkalmazását követő egy hétben szerves anyag kioldódására lehet számítani, ami íz és szag problémákat okozhat. Ez a jelenség átmeneti, gyakoribb vízcserével csökkenthető.

A tisztításnál és fertőtlenítésnél a gyártó utasításain kívül (alkalmas pl. lúgos kémhatású tisztítószer), a termék tisztítása/fertőtlenítése során használt vegyszerek bejelentésére / nyilvántartásba vételére vonatkozóan a 201/2001. (X.25.) Kormányrendeletben, illetve a 38/2003. (VII.7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben leírtak a mérvadóak.

Felhordás eszközei:

Az anyagot alapozóként szivacsgumi-lehúzóval, a teljes pórusmentesség eléréséig kell felhordani, és rövid bolyhú hengerrel, keresztirányban át kell hengerelni vagy be kell kefélni az alapozót. Habarcsként keménygumi lehúzóval vagy fogazott rákellel hordjuk fel.

Járható és átvonható 1, teljes kikeményedése 7 nappal felhordása után. Legkorábbi vízállóság: 16 óra múlva.

A munkaeszközök tisztítása StoDivers EV 100, CNI higító

Raktározás

Raktározási körülmények Fagymentes helyen kell tárolni. +35 °C feletti hőmérsékletnél nem szabad közvetlen napsugárzásnak kiténni.

Raktározási idő Minőségét az eredeti edényben megőrzi... (lásd a csomagoláson)

Szakvélemény / engedély

16298/2020/LAB NNK – Szakvélemény
21864-7/2020/KTEF NNK – Határozat, nyilvántartásba vétel

Jelölés

GIS-KÓD

Biztonság Ez a termék az érvényes EU irányelvek szerint megjelölés-köteles. Az első beszerzésnél EG biztonsági adatlapot adunk. Kérjük, vegyék figyelembe a



StoCretec

Műszaki ismertető

StoPox UBL-H

termék kezelésével, raktározásával és ártalmatlanításával kapcsolatos tájékoztatásokat.

A StoPox UBL-H kikeményedés után fiziológiailag ártalmatlan. További utasításokat és óvrendszabályokat lásd a biztonsági adatlapban.

Ártalmatlanításkor figyelembe kell venni a helyi hatósági előírásokat.

Különleges tudnivalók

A jelen műszaki adatlapban szereplő információk, illetve adatok a szokásos felhasználási cél, illetve az arra való alkalmasság biztosítását szolgálják meglévő tapasztalataink és ismereteink alapján. Nem mentesítik azokban a felhasználót az alkalmasság és a felhasználás saját felelősségre történő vizsgálata alól.

A jelen műszaki adatlapban nem megnevezett felhasználás csak egyeztetés alapján megengedett. Jóváhagyás hiányában a felhasználás saját felelősségre történik. Ez a szabály különösen vonatkozik a más termékekkel történő együttes alkalmazásra.

Új műszaki adatlap kiadása esetén minden addigi műszaki adatlap érvényét veszti. A mindenkori aktuális dokumentum megtalálható az interneten.

Sto Építőanyag Kft.
H - 2330 Dunaharaszti
Jedlik Ányos u. 17.

Tel.: +36 24 510 210
Fax: +36 24 510 216
E-mail: info.hu@sto.com
Weblap: www.sto.hu

**Sto Pox UBL /1.0.0 számú
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT**

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: **Sto Pox UBL**
Rendszer komponensei: **Sto Pox UBL "A"; Sto Pox UBL "B"**

2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

A kétkomponensű rendszer **sorozatszáma (sarzsszáma)** a csomagoláson elhelyezett címkén található.

3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

Felületvédelmi termék – bevonat (EN 1504-2); Műgyantás esztrichhabarcs (EN 13813)

4. A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

ipox chemicals Kft. H - 1238 Budapest Helsinki út 114. Tel: +36-1-421-7040 <http://www.ipox-chemicals.hu>

5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak: **Nincs**

6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek: **4. rendszer**

7. Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén:-

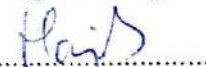
8. Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki: **Nem értelmezhető**

9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Tűzveszélyesség:	E _m	EN 13813:2002
Korrozív anyagok kibocsátása:	SR	
Vízáteresztő képesség:	NPD	
Kopásállóság:	≤AR 1	
Húzó-tapadó szilárdság:	≥B1,5	
Ütésállóság:	≥IR4	
Hangszigetelés:	NPD	
Hangelnyelés:	NPD	
Hőszigetelés:	NPD	
Vegyszerállóság:	NPD	
Kopásállóság:	NPD	EN 1504-2:2004
CO ₂ áteresztés:	NPD	
Vízgőzáteresztés:	NPD	
Kapillaris vízfelvétel és vízáteresztés:	NPD	
Ellenállás erős vegyi hatással szemben:	NPD	
Lineáris zsugorodás	NPD	
Ütésállóság:	NPD	
Tapadó szilárdság leszakítási vizsgálattal:	Betontörés	
Tűzveszélyességi osztályozás:	NPD	
Ivóvízellátásban vízzel közvetlenül érintkező anyagok termékek bejelentése: Ivóvízellátás max. 30°C-ig	Nyilvántartásba véve	Nem alkalmazható

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.
E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:



Hajós Szilárd
Ügyvezető igazgató

Budapest, 2015. Június 01





Munkaterület átadás-átvétel

Jegyzőkönyv

Készült: 2025.02.19

Tárgy: Páty Önkormányzat tulajdonában és DAKÖV Kft. kezelésében lévő, DAKÖV Kft. megbízásából végzett „Páty ivóvízhálózat felújítási munkálatai” elnevezésű projekt keretében **Vaddisznó utcai telephelyem lévő üzemén kívüli 100m³-es víztározó és a hozzá tartozó elemek, szerelvényakna felújítási munkálatainak átadása.**

Az átadás –átvételi eljáráson résztvevők neve, megnevezése, részvételi minősége:

1. Háló Zsolt..... 
2. Háló János..... 
3. Primász Nikolett..... 
4. Deák Tamás..... 
5.

Adatok:

Építető: DAKÖV Kft.

Kivitelező: Deák-Trió Sped Kft.

Munkakezdés: 2024.10.04

Kivitelezés szerződés szerinti befejezése: 2025.03.31

Szerződésszám: DK-24-1259

Terület tulajdonosának/kezelőjének nyilatkozata:

Az építési helyszínt a kivitelezőnek megmutattam, aki azt megtekintette. Az építési helyszín alkalmas a munkavégzésre, így a munkaterületet a kivitelezőnek átadom.

A kivitelező nyilatkozata:

A felek képviselői az építési területet együttesen bejárták; az építési, illetve kivitelezési tervekkel az elkészült épületet részletesen egyeztették.

A felek megállapítják, hogy a kivitelezés a mellékletben felsorolt hibáktól eltekintve I. osztályú minőségű.

A közös megtekintés során megállapítást nyert, hogy a vállalkozási szerződés mellékleteinek, illetve a műszaki leírásnak megfelelően készült a kivitelezés.

A Megrendelő a munkát minthogy annak csak rendeltetésszerű használatot nem akadályozó hibái vannak a mai nappal/lehetnek a Vállalkozótól átveszi, és ezzel tudomásul veszi egyrészt, hogy a kárveszély az átvétel időpontjától a Megrendelőre száll át, másrészt, hogy a mai naptól a rendelkezésre bocsátott építmény vagyonvédelméről gondoskodni köteles.

A felek megállapítják, hogy a munka befejezése a Megrendelő által kitűzött határidőre megtörtént.

Páty, 2025.02.19

Aláírások:

Megrendelő:.....

DEÁK-TRIÓ SPED KFT.
2316 Tököl, Dózsa György u. 28.
Adószám: 25091580-2-13
Polgári Bank ZRT:
61200405-15027049

Kivitelező:.....

Egyéb érintettek:

.....
.....
.....
.....

Felújítást követően:



- 100 m³ ivóvíztároló medence és szerelvényakna felújítása:
Eredeti állapot:

